



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

63. aastakäik

6. veebruar 2020

Sisukord

I Seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2020/154, 23. jaanuar 2020, millega registreeritakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2019/787 artikli 30 lõike 2 kohaselt piiritusjoogi geograafiline tähis „Norsk Vodka“ / „Norwegian Vodka“ 1

II Muud kui seadusandlikud aktid

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

- ★ Nõukogu otsus (ÜVJP) 2020/155, 24. oktoober 2019, Somaalias läbiviidava Euroopa Liidu võimete tugevdamise missiooni (EUCAP Somalia) staatust käsitleva Euroopa Liidu ja Somaalia Liitvabariigi vahelise lepingu liidu nimel allkirjastamise ja sõlmimise kohta 3
- ★ Tõlge Leping 5

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2020/156, 23. jaanuar 2020, millega registreeritakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2019/787 artikli 30 lõike 2 kohaselt piiritusjoogi geograafiline tähis „Norsk Akevitt“/„Norsk Aquavit“/„Norsk Akvavit“/„Norwegian Aquavit“ 13
- ★ KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2020/157, 5. veebruar 2020, milles käsitletakse loa andmist tartrasiini kasutamiseks koerte, kasside, dekoratiivkalade, teratoiduliste dekoratiivlindude ja pisinäriliste söödalisandina ⁽¹⁾ 15
- ★ Komisjoni Rakendusmäärus (EL) 2020/158, 5. veebruar 2020, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2016/799 seoses sõidukisisesete kaalumisseadmetega ⁽²⁾ 20

⁽²⁾ EMPs kohaldatav tekst

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

★ Komisjoni Rakendusmäärus (EL) 2020/159, 5. veebruar 2020, millega pikendatakse luba kasutada <i>Enterococcus faecium</i> DSM 7134 söödalisisandina võõrutatud põrsaste ja nuumsigade puhul (loa hoidja Lactosan Starterkulturen GmbH & Co) ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 538/2007 ⁽³⁾	22
★ Komisjoni Rakendusmäärus (EL) 2020/160, 5. veebruar 2020, milles käsitletakse puneõlist, köömneõlist, karvakroolist, metüülsalitsülaadist ja L-mentoolist saadud preparaadi lubamist võõrutatud põrsaste söödalisisandina (loa hoidja Biomin GmbH) ⁽⁴⁾	25
★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2020/161, 5. veebruar 2020, millega pikendatakse luba kasutada <i>Bacillus subtilis</i> 't DSM 17299 broilerkanade söödalisisandina ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1137/2007 (loa hoidja Chr. Hansen A/S) ⁽⁵⁾	28
★ Komisjoni Rakendusmäärus (EL) 2020/162, 5. veebruar 2020, milles käsitletakse <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1079 preparaadi lubamist kasutamiseks broilerkalkunite söödalisisandina (loa hoidja Danstar Ferment AG, keda esindab Lallemand SAS) ⁽⁶⁾	31
★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2020/163, 5. veebruar 2020, milles käsitletakse <i>Trichoderma reesei</i> DSM 32338 abil toodetud muramidaasi preparaadi lubamist broilerkalkunite, aretuseks kasvatatavate kalkunite, aretuseks kasvatatavate noorkanade ja teiste aretuseks kasvatatavate kodulinnuliikide söödalisisandina (loa hoidja DSM Nutritional Products Ltd., keda ELis esindab DSM Nutritional Products Sp. Z o.o) ⁽⁷⁾	34
★ Komisjoni Rakendusmäärus (EL) 2020/164, 5. veebruar 2020, milles käsitletakse <i>Schizosaccharomyces pombe</i> (ATCC 5233) abil saadud 6-fütaasi lubamist kõigi linnu- ja sealiikide söödalisisandina ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 379/2009 (loa hoidja Danisco (UK) Ltd, ärinimega Danisco Animal Nutrition, keda esindab Genencor International B.V.) ⁽⁸⁾	37
★ Komisjoni Rakendusmäärus (EL) 2020/165, 5. veebruar 2020, milles käsitletakse loa andmist <i>Paenibacillus lentus</i> 'e DSM 32052 abil toodetud endo-1,4-beeta-mannanaasi kasutamiseks broilerkanade, noorkanade, broilerkalkunite ning aretuskalkunite ja vähelevinud kodulinnuliikide söödalisisandina ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 786/2007 (loa hoidja Elanco GmbH) ⁽⁹⁾	40
★ Komisjoni Rakendusmäärus (EL) 2020/166, 5. veebruar 2020, milles käsitletakse loa kehtivuse pikendamist <i>Schizosaccharomyces pombe</i> (ATCC 5233) abil toodetud 6-fütaasi kasutamiseks broilerkanade, munakanade, broilerkalkunite, nuumpartide, võõrutatud põrsaste, nuumsigade ja emiste söödalisisandina ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 785/2007 (loa hoidja Danisco (UK) Ltd, ärinimega Danisco Animal Nutrition, keda esindab Genencor International B.V.) ⁽¹⁰⁾	43

OTSUSED

★ Komisjoni rakendusotsus (EL) 2020/167, 5. veebruar 2020, Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2014/53/EL toetuseks koostatud raadioseadmeid käsitlevate harmoneeritud standardite kohta	46
---	----

RAHVUSVAHELISTE LEPINGUTEGA LOODUD ORGANITE VASTU VÕETUD AKTID

★ Kaubanduskoosseisus Kokkutulnud Eli - Moldova Vabariigi Assotsieerimiskomitee Otsus Nr 1/2020, 23. jaanuar 2020, millega ajakohastatakse ühelt poolt Euroopa Liidu, Euroopa Aatomienergiaühenduse ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Moldova Vabariigi vahelise assotsieerimislepingu XV lisa („Tollimaksude kaotamine“) 2020/168	52
---	----

⁽¹⁰⁾ EMPs kohaldatav tekst

I

(Seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2020/154,

23. jaanuar 2020,

millega registreeritakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2019/787 artikli 30 lõike 2 kohaselt piiritusjooogi geograafiline tähis „Norsk Vodka“ / „Norwegian Vodka“

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. aprilli 2019. aasta määrust (EL) 2019/787, milles käsitletakse piiritusjookide määratlemist, kirjeldamist, esitlemist ja märgistamist, piiritusjookide nimetuste kasutamist muude toiduainete esitlemisel ja märgistamisel, piiritusjookide geograafiliste tähiste kaitset ning põllumajandusliku päritoluga etüülalkoholi ja destillaatide kasutamist alkoholsetes jookides ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 110/2008, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 30 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 110/2008 ⁽²⁾ artikli 17 lõike 5 kohaselt vaatas komisjon läbi Norra 25. novembril 2016 esitatud taotluse geograafilise tähise „Norsk Vodka“ / „Norwegian Vodka“ registreerimiseks.
- (2) Määrus (EL) 2019/787, millega asendatakse määrus (EÜ) nr 110/2008, jõustus 25. mail 2019. Kõnealuse määruse artikli 49 lõike 1 kohaselt tunnistati määruse (EÜ) nr 110/2008 III peatükk, milles käsitletakse geograafilisi tähiseid, alates 8. juunist 2019 kehtetuks.
- (3) Olles jõudnud järeldusele, et taotlus on kooskõlas määrusega (EÜ) nr 110/2008, avaldas komisjon selle kõnealuse määruse artikli 17 lõike 6 kohaselt *Euroopa Liidu Teatajas*, ⁽³⁾ lähtuvalt määruse (EL) 2019/787 artikli 50 lõike 4 esimesest lõigust.
- (4) Komisjonile ei esitatud ühtegi määruse (EL) 2019/787 artikli 27 lõike 1 kohast vastulauset.
- (5) Tähis „Norsk Vodka“ / „Norwegian Vodka“ tuleks seega registreerida geograafilise tähisena,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Geograafiline tähis „Norsk Vodka“ / „Norwegian Vodka“ registreeritakse. Vastavalt määruse (EL) 2019/787 artikli 30 lõikele 4 võetakse käesoleva määrusega nimetus „Norsk Vodka“ / „Norwegian Vodka“ määruse (EL) 2019/787 artiklis 21 osutatud kaitse alla.

⁽¹⁾ ELT L 130, 17.5.2019, lk 1.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. jaanuari 2008. aasta määrus (EÜ) nr 110/2008 piiritusjookide määratlemise, kirjeldamise, esitlemise, märgistamise ja geograafiliste tähiste kaitse kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 1576/89 (ELT L 39, 13.2.2008, lk 16).

⁽³⁾ ELT C 241, 17.7.2019, lk 11.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 23. jaanuar 2020

Komisjoni nimel
presidendi eest
komisjoni liige
Janusz WOJCIECHOWSKI

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2020/155,

24. oktoober 2019,

Somaalias läbiviidava Euroopa Liidu võimete tugevdamise missiooni (EUCAP Somalia) staatust käsitleva Euroopa Liidu ja Somaalia Liitvabariigi vahelise lepingu liidu nimel allkirjastamise ja sõlmimise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 37 koostoimes Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 218 lõigetega 5 ja 6,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 16. juulil 2012 vastu otsuse 2012/389/ÜVJP, ⁽¹⁾ mis käsitleb Euroopa Liidu missiooni piirkondlike merendusvalade võimete tugevdamiseks Aafrika Sarve piirkonnas (EUCAP NESTOR).
- (2) Otsuse 2012/389/ÜVJP artikliga 8 nähakse ette, et EUCAP NESTORi ja selle isikkoosseisu staatus, sealhulgas asjakohasel juhul privileegid, immuuniteedid ja lisatagatised, mis on vajalikud EUCAP NESTORi läbiviimiseks ja tõrgeteta toimimiseks, tuleb kokku leppida Euroopa Liidu lepingu artikli 37 alusel sõlmitavas lepingus ning Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 218 sätestatud korras.
- (3) 15. juulil 2012 kinnitas Somaalia Liitvabariigi föderalse üleminekuvalitsuse peaminister liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale saadetud kirjas, et „31. detsembril 2008 sõlmitud ELi juhitava missiooni Atalanta staatust käsitlevas lepingus sisalduvad õigused ja kohustused kehtivad ka EUCAP Nestori, selle isikkoosseisu, rajatiste ja varade suhtes“.
- (4) 12. detsembril 2016 otsustas nõukogu otsusega (ÜVJP) 2016/2240, ⁽²⁾ et EUCAP NESTOR peaks keskenduma Somaalia abistamisele tema merendusjulgeoleku võime tugevdamisel, et võimaldada tal tõhusamalt tagada mereõiguse täitmist. Otsusega (ÜVJP) 2016/2240 nimetati EUCAP NESTOR ümber EUCAP Somaliaks. Seetõttu näis asjakohane sõlmida Somaalia Liitvabariigiga ametlik missiooni staatust käsitlev leping konkreetselt EUCAP Somalia kohta.
- (5) 12. aprillil 2018 võttis nõukogu vastu otsuse, millega antakse luba alustada läbirääkimisi Somaalia Liitvabariigiga Somaalias läbiviidava Euroopa Liidu võimete tugevdamise missiooni (EUCAP Somalia) staatust käsitleva lepingu üle.
- (6) Liit ja Somaalia Liitvabariik on pidanud läbirääkimisi Somaalia Liitvabariigis läbiviidava missiooni EUCAP Somalia staatust käsitleva lepingu üle.
- (7) Leping tuleks liidu nimel heaks kiita,

⁽¹⁾ Nõukogu 16. juuli 2012. aasta otsus 2012/389/ÜVJP, mis käsitleb Euroopa Liidu missiooni piirkondlike merendusvalade võimete tugevdamiseks Aafrika Sarve piirkonnas (EUCAP NESTOR) (ELT L 187, 17.7.2012, lk 40).

⁽²⁾ Nõukogu 12. detsembri 2016. aasta otsus (ÜVJP) 2016/2240, millega muudetakse otsust 2012/389/ÜVJP, mis käsitleb Euroopa Liidu missiooni piirkondlike merendusvalade võimete tugevdamiseks Aafrika Sarve piirkonnas (EUCAP NESTOR) (ELT L 337, 13.12.2016, lk 18).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu ja Somaalia Liitvabariigi vaheline Somaalias läbiviidava Euroopa Liidu võimete tugevdamise missiooni (EUCAP Somalia) staatust käsitlev leping (edaspidi „leping“) kiidetakse liidu nimel heaks.

Lepingu tekst on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Nõukogu eesistujal on õigus määrata isik(ud), kes on volitatud lepingule alla kirjutama, et see liidu suhtes siduvaks muuta.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Luxembourg, 24. oktoober 2019

Nõukogu nimel
eesistuja
A.-K. PEKONEN

TÕLGE**LEPING****Euroopa Liidu ja Somaalia Liitvabariigi vaheline Somaalias läbiviidava Euroopa Liidu võimete tugevdamise missiooni (EUCAP Somalia) staatust käsitlev**

EUROOPA LIIT, edaspidi „EL“,

ühelt poolt ja

SOMAALIA LIITVABARIIGI, edaspidi „vastuvõttev riik“,

teiselt poolt,

edaspidi koos „lepinguosalised“,

VÕTTES ARVESSE:

- Somaalia Liitvabariigi föderalse üleminekuvalitsuse peaministri 11. jaanuari 2013. aasta kirja liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale,
- nõukogu 16. juuli 2012. aasta otsust 2012/389/ÜVJP, mis käsitleb Somaalias läbiviidavat Euroopa Liidu võimete tugevdamise missiooni (EUCAP Somalia), ⁽¹⁾
- et käesolev leping ei mõjuta lepinguosaliste õigusi ja kohustusi, mis tulenevad rahvusvahelistest lepingutest ja muudest õigusaktidest, millega asutatakse rahvusvahelisi kohtuid, sealhulgas Rahvusvahelise Kriminaalkohtu statuudist,

ON KOKKU LEPPINUD JÄRGMISES:*Artikkel 1***Kohaldamisala ja mõisted**

1. Käesolevat lepingut kohaldatakse Somaalias läbiviidava Euroopa Liidu võimete tugevdamise missiooni (EUCAP Somalia) ja selle isikkoosseisu suhtes.
2. Käesolevat lepingut kohaldatakse üksnes vastuvõtva riigi territooriumil.
3. Käesolevas lepingus kasutatakse järgmisi mõisteid:
 - a) „EUCAP Somalia“ või „missioon“ – Euroopa Liidu Nõukogu poolt otsusega 2012/389/ÜVJP loodud Somaalias läbiviidav ELi võimete tugevdamise missioon (EUCAP Somalia), sealhulgas vastuvõtva riigi territooriumile siirdud ja EUCAP Somaliale määratud missiooni koostisosad, üksused, peakorter ja isikkoosseis;
 - b) „missiooni juht“ – Euroopa Liidu Nõukogu poolt ametisse nimetatud EUCAP Somalia missiooni juht;
 - c) „Euroopa Liit“ või „EL“ – ELi alalised organid ja nende isikkoosseis;
 - d) „lähetaariik“ – iga ELi liikmesriik või ELi mittekuuluv riik, kes on lähetanud missioonile isikkoosseisu;
 - e) „EUCAP Somalia isikkoosseis“ – missiooni töö ettevalmistamiseks, toetamiseks ja elluviimiseks lähetatud missiooni juht ning ELi liikmesriikide, Euroopa välisteenistuse, ELi institutsioonide ning ELi poolt EUCAP Somalias osalema kutsutud Euroopa Liitu mittekuuluvate riikide lähetatud isikkoosseis ning EUCAP Somalia poolt lepingulisel alusel tööle võetud rahvusvaheline isikkoosseis, samuti missiooni raames lähetaariigi või mõne ELi institutsiooni või Euroopa välisteenistuse ülesandel reisiv isikkoosseis. See ei hõlma äritegevusega tegelevaid töövõtjaid ega kohapealt palgatud isikkoosseisu;
 - f) „peakorter“ – EUCAP Somalia peakorter Muqdishos;
 - g) „rajatised“ – kõik ehitised, valdused, paigaldised ja maa, mida vajatakse missiooni tegevuseks ning EUCAP Somalia isikkoosseisu majutamiseks;

⁽¹⁾ ELT L 187, 17.7.2012, lk 40.

- h) „kohapealt palgatud isikkoosseis“ – isikkoosseisu liikmed, kes on vastuvõtva riigi kodanikud või seal alaliselt elavad isikud;
- i) „ametlik kirjavahetus“ – EUCAP Somalia ja selle funktsioonidega seotud kogu kirjavahetus;
- j) „töövõtja“ – EUCAP Somaliale missiooni tegevusega seotud varustust tarniv ja/või teenuseid osutav isik;
- k) „EUCAP Somalia varustus“ – EUCAP Somalia jaoks vajalikud seadmed, sealhulgas transpordivahendid, ja tarbekaubad.

Artikkel 2

Üldsätted

1. EUCAP Somalia ja EUCAP Somalia isikkoosseis peavad kinni vastuvõtva riigi õigusaktidest ning hoiduvad mis tahes tegudest või tegevusest, mis on vastuolus EUCAP Somalia eesmärkidega.
2. EUCAP Somalia on käesoleva lepinguga ettenähtud ülesannete täitmisel sõltumatu. Vastuvõttev riik austab EUCAP Somalia ühtsust ja rahvusvahelisust.
3. Missiooni juht teavitab vastuvõtva riigi valitsust regulaarselt vastuvõtva riigi territooriumil asuvate EUCAP Somalia isikkoosseisu liikmete arvust.

Artikkel 3

Tuvastamine

1. EUCAP Somalia isikkoosseisule antakse missiooni isikutunnistused, mille abil nad tõendavad oma isikut ja mida nad peavad endaga alati kaasas kandma. Vastuvõtva riigi asjaomastele asutustele antakse ELi missiooni isikutunnistuse näidis.
2. Kui julgeolekutingimused seda võimaldavad, peavad EUCAP Somalia sõidukid ja muud transpordivahendid kandma selgesti eristatavat EUCAP Somalia identifitseerivat märgistust või registreerimismärki või mõlemat. Kõnealuste märgistuste ja märkide näidised esitatakse vastuvõtva riigi asjaomastele asutustele.
3. EUCAP Somalial lubatakse vastavalt missiooni juhi otsusele panna välja ELi lipp oma peakorteris ja mujal, eraldi või koos vastuvõtva riigi lipuga. EUCAP Somalial osalevate riiklike kontingentide riigilippe ja sümboolikat võib kasutada EUCAP Somalia rajatistel, sõidukitel ja muudel transpordivahenditel ning vormiriietusel vastavalt missiooni juhi otsusele.

Artikkel 4

Piiri ületamine ja liikumine vastuvõtva riigi territooriumil

1. EUCAP Somalia isikkoosseis, varustus, sõidukid ja muud transpordivahendid ületavad vastuvõtva riigi piiri ametlikes piiriületuspunktides, sadamates ning rahvusvaheliste õhukoridoride kaudu.
2. Vastuvõttev riik hõlbustab EUCAP Somalia isikkoosseisu ja EUCAP Somalia varustuse, sõidukite ja muude transpordivahendite sisenemist vastuvõtva riigi territooriumile ja sealt väljumist. EUCAP Somalia isikutunnistusega või missioonil osalemist tõendava esialgse dokumendiga EUCAP Somalia isikkoosseisu liikmed vabastatakse tollikontrolli- ja menetluseeskirjade, viisa- ja sisserände eeskirjade täitmisest ning igasugusest sisserändekontrollist vastuvõtva riigi territooriumil, välja arvatud passikontroll vastuvõtva riigi territooriumile sisenemisel ja sealt lahkumisel.
3. EUCAP Somalia isikkoosseis vabastatakse välismaalaste registreerimist ja kontrolli käsitlevate vastuvõtva riigi eeskirjade täitmisest, kuid ei omanda õigust alaliselt viibida või elada vastuvõtva riigi territooriumil.
4. EUCAP Somalia toetamise raames vastuvõtva riigi territooriumile sisenevad, seda läbivad või sealt väljuvad EUCAP Somalia varustuse, sõidukite ja muude transpordivahendite puhul ei kohaldata nõuet esitada inventarinimestikke või muid tollidokumente ning mis tahes kontrollist.

5. EUCAP Somalia tegevust toetavate sõidukite ja muude transpordivahendite suhtes ei kehti kohalikud litsentsimis- ja registreerimisnõuded. Nende suhtes kohaldatakse jätkuvalt asjakohaseid rahvusvahelisi standardeid ja õigusnorme.

Vajaduse korral sõlmitakse artiklis 19 nimetatud lisakokkulepped.

6. EUCAP Somalia isikkoosseisu liikmed võivad vastuvõtva riigi territooriumil juhtida sõidukeid, laevu, lennukeid ja muid transpordivahendeid tingimusel, et neil on vastavalt vajadusele kas kehtiv riiklik või rahvusvaheline juhiluba, laevakapteni tunnistus või piloodiluba. Vastuvõttev riik tunnistab, ilma makse ja tasusid nõudmata, EUCAP Somalia isikkoosseisu liikmetel kaasas olevad juhi- ja sõiduload kehtivaks.

7. EUCAP Somalial ja EUCAP Somalia isikkoosseisu liikmetel ning nende sõidukitel ja muudel transpordivahenditel, seadmetel ja varustusel on kogu vastuvõtva riigi territooriumil, sealhulgas tema territoriaalmeres ja õhuruumis, vaba ja piiramatult liikumise õigus.

Vajaduse korral võidakse artikli 19 kohaselt sõlmida lisakokkuleppeid.

8. Ametikohustuste täitmise eesmärgil reisivad EUCAP Somalia isikkoosseisu liikmed ja kohapealt palgatud isikkoosseisu liikmed võivad kasutada üldkasutatavaid maanteid, sildu, parvlaevu, lennujaamasid ja sadamaid tollimakse, lõivusid, teemakse, makse ja muid tasusid maksmata. EUCAP Somalia ei ole vabastatud taotletud ja kasutatud teenuste eest mõistlike tasude maksmisest vastavalt vastuvõtva riigi kodanikele osutatavate teenuste suhtes kohaldavatele tingimustele.

Artikkel 5

Vastuvõtva riigi poolt EUCAP Somaliale antud privileegid ja immunitetid

1. EUCAP Somalia rajatised on puutumatud. Vastuvõtva riigi esindajad ei või neisse siseneda ilma missiooni juhi nõusolekuta.
2. EUCAP Somalia rajatiste, nende sisustuse ja muu varustuse ning samuti transpordivahendite suhtes ei saa rakendada läbiotsimist, rekvireerimist, arestimist ega sundtäitmist.
3. EUCAP Somalial, selle omandil ja varustusel, olenemata nende asukohast ja haldajast, on täielik kohtulik puutumatus.
4. EUCAP Somalia arhiivid ja dokumendid on puutumatud igal ajal, olenemata nende asukohast.
5. EUCAP Somalia ametlik kirjavahetus on puutumatu.
6. EUCAP Somalia ning samuti selle tarnijad ja töövõtjad on EUCAP Somalia eesmärkide täitmisel vabastatud kõigist riiklikest, piirkondlikest ja kohalikest maksudest, lõivudest ja muudest sarnastest tasudest seoses EUCAP Somalia ostetud ja imporditud kaupadega, osutatud teenustega ja kasutatud rajatistega. EUCAP Somalia ei ole vabastatud osutatud teenuste eest makstavatest maksudest, lõivudest ja tasudest.
7. Vastuvõttev riik lubab riiki sisse tuua EUCAP Somaliale vajalikud vahendid ja vabastab need kõikidest tollimaksudest, lõivudest, teemaksudest, maksudest ja muudest sarnastest tasudest, välja arvatud tasudest, mis on seotud ladustamise, veo ja muude osutatud teenustega.

Artikkel 6

Vastuvõtva riigi poolt EUCAP Somalia isikkoosseisule antavad privileegid ja immunitetid

1. EUCAP Somalia isikkoosseisu liikmeid ei või ühelgi viisil vahistada ega kinni pidada.
2. EUCAP Somalia isikkoosseisu liikmete dokumendid, kirjavahetus ja vara on puutumatu, välja arvatud lõike 7 kohaselt lubatud täitemeetmete puhul.
3. Vastuvõttev riik annab vastavalt oma õigusnormidele EUCAP Somalia isikkoosseisu liikmetele diplomaatilised isikutunnistused.

4. EUCAP Somalia isikkoosseisu liikmed omavad vastuvõtvast riigis kõikidel asjaoludel kriminaalkohtulikku puutumatust. Lähetajariik või asjaomane ELi institutsioon võib lähtuvalt olukorrast EUCAP Somalia isikkoosseisu liikme kriminaalkohtulikust puutumatusest loobuda. Selline loobumine peab alati olema selgelt väljendatud.
5. EUCAP Somalia isikkoosseisu liikmed omavad vastuvõtvast riigis tsiviil- ja halduskohtulikku puutumatust ametiülesannete täitmisel tehtud suuliste ja kirjalike avalduste ning ametiülesannete täitmisel sooritatud kõikide tegude suhtes. Kui EUCAP Somalia isikkoosseisu liikme suhtes on vastuvõtva riigi mis tahes kohtus algatatud tsiviilasi, teatatakse sellest viivitamata missiooni juhile ja lähetajariigi pädevale asutusele või ELi institutsioonile. Enne kohtumenetluse algatamist tõendavad missiooni juht ja lähetajariigi pädev asutus või ELi institutsioon kohtule, kas EUCAP Somalia isikkoosseisu liige pani kõnealuse teo toime oma tööülesannete täitmisel. Kui tegu pandi toime ametiülesannete täitmisel, siis kohtumenetlust ei algatata ja kohaldatakse artiklit 16. Kui tegu ei pandud toime ametiülesannete täitmisel, võib kohtumenetlust jätkata. Missiooni juhi ja lähetajariigi pädeva asutuse või ELi institutsiooni tõend on vastuvõtva riigi jurisdiktsioonile siduv ja seda ei või vaidlustada. EUCAP Somalia isikkoosseisu liikme poolt kohtumenetluse algatamine jätab kõnealuse liikme ilma kohtulikust puutumatusest põhihagiga otseselt seotud mis tahes vastuhagi suhtes.
6. EUCAP Somalia isikkoosseisu liige ei ole kohustatud esinema kohtus tunnistajana.
7. EUCAP Somalia isikkoosseisu liikme suhtes ei või võtta ühtegi täitemeedet, välja arvatud juhul, kui tema vastu on algatatud tema ametiülesannetega mitteseotud tsiviilmenetlus. EUCAP Somalia isikkoosseisu liikmete omandit, mis on missiooni juhi tõenduse kohaselt vajalik nende ametiülesannete täitmiseks, ei saa kohtuotsuste, -lahendite või -määruste täitmiseks arestida. Tsiviilkohtumenetluse puhul ei rakendata EUCAP Somalia isikkoosseisu liikmete suhtes mingisuguseid isikuvabaduse piiranguid ega muid piiravaid meetmeid.
8. EUCAP Somalia isikkoosseisule antud puutumatust vastuvõtva riigi jurisdiktsiooni suhtes ei vabasta selle liikmeid asjakohaste lähetajariikide jurisdiktsioonist.
9. EUCAP Somalia isikkoosseis on EUCAP Somaliale osutatud teenuste osas vabastatud vastuvõtvast riigis kehtivatest võimalikest sotsiaalkindlustuse sätetest.
10. EUCAP Somalia isikkoosseisu liikmed on vabastatud neile EUCAP Somalia või lähetajariikide poolt makstava palga ja tasude ning samuti väljaspool vastuvõtvat riiki saadud tulude mis tahes vormis maksustamisest vastuvõtvast riigis.
11. Vastuvõttev riik lubab vastavalt õigus- ja haldusnormidele, mida ta võib vastu võtta, EUCAP Somalia isikkoosseisu liikmete isiklikuks kasutamiseks mõeldud esemeid riiki tuua ja vabastab need kõikidest tollimaksudest, lõivudest ja muudest vastavatest tasudest, välja arvatud tasudest, mis on seotud ladustamise, veo ja muude sarnaste teenustega. Vastuvõttev riik lubab samuti selliseid esemeid ekspordida. EUCAP Somalia isikkoosseis on vabastatud siseriiklikul turul ostetud kaupade ja teenuste käibemaksust ja muudest maksudest vastuvõtva riigi õigusaktide kohaselt.
12. EUCAP Somalia isikkoosseisu liikme isiklik pagas ei kuulu kontrollimisele, välja arvatud juhul, kui on kaalukad põhjused arvata, et pagasis on esemeid, mis ei ole mõeldud EUCAP Somalia isikkoosseisu liikme isiklikuks kasutamiseks, või kaupu, mille import või eksport on vastuvõtva riigi õigusega keelatud või mille suhtes kohaldatakse vastuvõtva riigi karantiinieeskirju. Sellise isikliku pagasi kontrolli võib läbi viia üksnes asjaomase EUCAP Somalia isikkoosseisu liikme või EUCAP Somalia volitatud esindaja juuresolekul.

Artikkel 7

Kohapealt palgatud isikkoosseis

Kohapealt palgatud isikkoosseisu suhtes kehtivad privileegid ja immunitetid üksnes vastuvõtva riigi poolt lubatud ulatuses. Vastuvõttev riik teostab oma jurisdiktsiooni nimetatud isikkoosseisu liikmete suhtes siiski selliselt, et mitte ülemäära häirida EUCAP Somalia ülesannete täitmist.

*Artikkel 8***Kriminaaljurisdiktsioon**

Lähetajariigi pädevatel asutustel on õigus teostada vastuvõtva riigi territooriumil neile lähetajariigi õigusega antud kogu kriminaal- ja distsiplinaarjurisdiktsiooni EUCAP Somalia isikkoosseisu liikmete suhtes.

*Artikkel 9***Julgeolek**

1. Vastuvõttev riik kannab oma vahendeid kasutades täit vastutust EUCAP Somalia isikkoosseisu julgeoleku eest.
2. Lõikes 1 sätestatud eesmärgil võtab vastuvõttev riik kõik meetmed, mida on vaja EUCAP Somalia ja EUCAP Somalia isikkoosseisu liikmete kaitseks ning nende turvalisuse ja julgeoleku tagamiseks. Vastuvõtva riigi väljapakutud erisätete suhtes lepatakse missiooni juhiga kokku enne nimetatud sätete rakendamist. Vastuvõttev riik lubab ja toetab tasuta EUCAP Somalia isikkoosseisu meditsiinilise evakuatsiooniga seonduvat tegevust.

Vajaduse korral sõlmitakse artiklis 19 nimetatud lisakokkulepped.

3. EUCAP Somalia isikkoosseisu liikmetel on õigus kanda väikerelvi ja laskemoona, kui missiooni juht annab selleks loa.
4. EUCAP Somaliale antakse õigus võtta sellega seoses vastuvõtva riigi territooriumil vajalikke meetmeid, sealhulgas kasutada vajalikku ja proportsionaalset jõudu, et kaitsta EUCAP Somalia isikkoosseisu ning kaitsta EUCAP Somalia valdusi, sõidukeid ja varustust tegude eest, mis võivad ohustada EUCAP Somalia isikkoosseisu elu või mis võivad tekitada neile kehavigastusi, ning vajaduse korral kaitsta samal ajal teisi isikuid, keda ähvardab sama oht missiooni vahetus läheduses, tegude eest, mis ohustaks kõnealuste isikute elu või mis võivad tekitada neile raskeid kehavigastusi.
5. Vastuvõtva riigi pädevatele asutustele esitatakse selliste EUCAP Somalia isikkoosseisu liikmete loetelu, kes on missiooni juhi poolt määratud ja lubatud kandma tulirelvi ja laskemoona, sealhulgas neid transportima. Vastuvõtva riigi pädevad asutused annavad nendele konkreetselt määratud ja loa saanud EUCAP Somalia isikkoosseisu liikmetele transpordi- ja relvakandmisloa.

*Artikkel 10***Vormiriietus**

1. EUCAP Somalia isikkoosseisu liikmed kannavad oma riigi vormiriietust või tsiviilriideid, millel on selgesti eristatav EUCAP Somalia tunnus.
2. Vormiriietust kantakse vastavalt missiooni juhi kehtestatud reeglitele.

*Artikkel 11***Koostöö ja juurdepääs teabele**

1. Vastuvõttev riik teeb täielikku koostööd EUCAP Somalia ja selle isikkoosseisuga ning annab sellele täieliku toetuse.
2. Vastuvõttev riik võimaldab taotluse korral ning kui see on EUCAP Somalia eesmärkide saavutamiseks vajalik, EUCAP Somalia isikkoosseisule tõhusa juurdepääsu:
 - a) vastuvõtva riigi kontrolli all olevatele rajatistele, kohtadele ja ametisõidukitele, mis on asjakohased EUCAP Somalia volituste täitmiseks;
 - b) vastuvõtva riigi kontrolli all olevatele dokumentidele, materjalidele ja teabele, kui see on vajalik EUCAP Somalia volituste täitmiseks.

Kui see on vajalik esimese lõigu kohaldamiseks, siis sõlmitakse artiklis 19 nimetatud lisakokkulepped.

3. Missiooni juht ja vastuvõttev riik peavad teineteisega regulaarselt nõu ja võtavad asjakohased meetmed tiheda ja vastastikuse sidepidamise tagamiseks kõigil asjakohastel tasanditel. Vastuvõttev riik võib määrata EUCAP Somalia juurde kontaktametniku.

Artikkel 12

Vastuvõtva riigi toetus ja lepingute sõlmimine

1. Vastuvõttev riik abistab taotluse korral EUCAP Somaliat sobivate rajatiste leidmisel.
2. Vajaduse ja kättesaadavuse korral annab vastuvõttev riik tasuta kasutada tema omanduses olevad rajatised ning ka eraõiguslike isikute omanduses olevad rajatised, kui neid taotletakse EUCAP Somalia haldus- ja operatiivtegevuse läbiviimiseks.
3. Vastuvõttev riik aitab oma võimete ja vahendite piires kaasa EUCAP Somalia ettevalmistamisele, asutamisele, täitmisele ja toetustegevusele, sealhulgas EUCAP Somalia ekspertide ühisrajatiste ja seadmete osas.
4. Vastuvõttev riik abistab ja toetab EUCAP Somaliat vähemalt samadel tingimustel, nagu ta annab abi ja toetust oma kodanikele.
5. EUCAP Somalial on vastuvõtva riigi õigus- ja haldusnormide alusel vajalik õigus- ja teovõime oma ülesannete täitmiseks ning eelkõige arvelduskontode avamiseks, varustuse soetamiseks ja võõrandamiseks ning kohtumenetlustes osalemiseks.
6. Vastuvõtvas riigis EUCAP Somalia sõlmitud lepingute suhtes kohaldatav õigus määratakse kindlaks kõnealuste lepingute asjakohaste sätetega.
7. EUCAP Somalia sõlmitud lepingutes võib sätestada, et kõnealuse lepingu rakendamisest tulenevate vaidluste suhtes kohaldatakse artikli 16 lõigetes 3 ja 4 osutatud vaidluste lahendamise korda.
8. Vastuvõttev riik hõlbustab EUCAP Somalia poolt missiooni läbiviimiseks äriüksustega sõlmitud lepingute rakendamist.

Artikkel 13

Rajatistes tehtavad muudatused

1. EUCAP Somalia võib vastavalt oma operatiivvajadustele rajatisi ehitada, muuta või muul moel kohandada.
2. Vastuvõttev riik ei nõua EUCAP Somalialt hüvitist sellise rajatiste ehitamise, ümberehitamise või kohandamise eest.

Artikkel 14

EUCAP Somalia isikkoosseisu liikme surm

1. Missiooni juhil on õigus korraldada EUCAP Somalia isikkoosseisu surnud liikme ning tema isikliku vara kodumaale tagasitoimetamist ning võtta selleks vajalikke meetmeid.
2. EUCAP Somalia isikkoosseisu surnud liikmeid ei lahata ilma asjaomase lähetajariigi nõusoleku ning EUCAP Somalia või asjaomase lähetajariigi esindaja juuresviibimiseta või mõlemata.
3. Vastuvõttev riik ja EUCAP Somalia teevad võimalikult ulatuslikku koostööd, et EUCAP Somalia isikkoosseisu surnud liige kiiresti kodumaale tagasi toimetada.

*Artikkel 15***Side**

1. EUCAP Somalia võib paigaldada ja kasutada raadiosaatjaid ja -vastuvõtjaid, samuti satelliitsidesüsteeme. EUCAP Somalia teeb koostööd vastuvõtva riigi pädevate asutustega, et vältida konflikte asjakohaste sageduste kasutamisel. Vastuvõttev riik võimaldab sagedusaladele juurdepääsu tasuta.
2. EUCAP Somalial on õigus pidada piiramatult sidet raadio (sealhulgas satelliit-, mobiil- ja käsiraadio), telefoni, telegraafi, faksi ja muude vahendite abil ning paigaldada selliseks sidepidamiseks EUCAP Somalia rajatistesse või nende vahele vajalikud vahendid, sealhulgas vedada EUCAP Somalia jaoks kaableid ja maaliine.
3. EUCAP Somalia võib teha oma rajatiste piires vajalikke korraldusi EUCAP Somaliale või selle isikkoosseisule saabuva ja neilt väljuva posti edastamiseks.

*Artikkel 16***Kahjunõuded surma, vigastuse, kahju või kaotuse korral**

1. EUCAP Somalia ja EUCAP Somalia isikkoosseis ei vastuta era- või riigiomandile tekkinud mis tahes kahju või sellise omandi kaotuse eest, kui see on seotud operatiivvajaduste täitmisega või kui selle põhjuseks on rahvarahutustega või EUCAP Somalia kaitsmisega seotud tegevus.
2. Vaidluste kompromissiga lahendamiseks edastatakse lõikes 1 käsitlemata nõuded era- või riigiomandile tekitatud kahju või selle kaotuse eest ja samuti nõuded isikute surma või vigastuse ja EUCAP Somalia omandile tekitatud kahju või selle kaotuse eest vastuvõtva riigi pädevate asutuste kaudu EUCAP Somaliale, kui nõude esitas vastuvõtva riigi juriidiline või füüsiline isik, või vastuvõtva riigi pädevatele asutustele, kui nõude esitas EUCAP Somalia.
3. Kui vaidlust ei saa kompromissiga lahendada, esitatakse nõue nõudeid menetlevale komisjonile, mis koosneb võrdsetel alustel EUCAP Somalia ja vastuvõtva riigi esindajatest. Nõuded lahendatakse ühisel kokkuleppel.
4. Kui nõudeid menetlevas komisjonis lahendust ei saavutata, lahendatakse 40 000 euro suurused ja väiksemad nõuded vastuvõtva riigi ja ELi esindajate vahel diplomaatiliste vahenditega. Nimetatud summast suuremad nõuded esitatakse vahekohtule, mille otsused on siduvad. 40 000 euro suurused ja väiksemad nõuded vastuvõtva riigi ja ELi esindajate vahel diplomaatiliste vahenditega. Nimetatud summast suuremad nõuded esitatakse vahekohtule, mille otsused on siduvad.
5. Lõikes 4 osutatud vahekohus koosneb kolmest vahekohtunikust, kellest ühe määrab vastuvõttev riik, teise määrab EUCAP Somalia ja kolmanda määravad vastuvõttev riik ja EUCAP Somalia ühiselt. Kui üks lepinguosalistest ei määra vahekohtunikku kahe kuu jooksul või kui vastuvõtva riigi ja EUCAP Somalia vahel ei saavutata kolmanda vahekohtuniku määramise suhtes kokkulepet, määrab kõnealuse vahekohtuniku Euroopa Liidu Kohtu president.
6. EUCAP Somalia ja vastuvõtva riigi haldusasutuste vahel sõlmitakse halduskokkulepe eesmärgiga määrata kindlaks nõudeid menetleva komisjoni ja vahekohtu pädevus, nendes organites kohaldatav kord ja nõuete esitamise tingimused.

*Artikkel 17***Sidepidamine ja vaidlused**

1. Kõiki käesoleva lepingu kohaldamisega seoses tekkivaid küsimusi uurivad EUCAP Somalia ja vastuvõtva riigi pädevate asutuste esindajad ühiselt.
2. Eelneva kokkuleppe puudumise korral lahendatakse käesoleva lepingu tõlgendamist või kohaldamist käsitlevad vaidlused vastuvõtva riigi ja ELi esindajate vahel eranditult diplomaatilisel teel.

*Artikkel 18***Muud sätted**

1. Vastuvõtva riigi valitsus vastutab käesolevas lepingus sätestatud EUCAP Somalia ja EUCAP Somalia isikkoosseisu liikmete privileegide, immunitetide ja õiguste rakendamise ja järgimise eest asjaomaste vastuvõtva riigi kohalike ametiasutuste poolt.
2. Ühtegi käesoleva lepingu sätet ei ole kavandatud ega tõlgendata nii, et sellega tehtaks erandeid mis tahes õigustest, mis ELi liikmesriigil või muul EUCAP Somalial osaleval riigil võivad olla muude lepingute kohaselt.

*Artikkel 19***Rakendusmeetmed**

Käesoleva lepingu kohaldamiseks võidakse operatiiv-, haldus- ja tehnilistes küsimustes sõlmida eraldi kokkuleppeid missiooni juhi ja vastuvõtva riigi haldusasutuste vahel.

*Artikkel 20***Jõustumine ja lõpetamine**

1. Käesolev leping jõustub sellele allakirjutamise päeval ja kehtib kuupäevani, mil EUCAP Somalia teatab oma viimase isikkoosseisu liikme lahkumisest.
2. Olenemata lõikest 1, loetakse artikli 4 lõike 8, artikli 5 lõigete 1–3, 6 ja 7, artikli 6 lõigete 1, 3, 4, 6 ja 8–10 ning artiklite 13 ja 16 sätted kohaldatavateks alates kuupäevast, mil esimene EUCAP Somalia isikkoosseisu liige siirdi missioonile, kui see kuupäev on varasem kui käesoleva lepingu jõustumise kuupäev.
3. Käesolevat lepingut võib muuta või lõpetada lepinguosaliste kirjalikul kokkuleppel.
4. Käesoleva lepingu lõpetamine ei mõjuta õigusi ega kohustusi, mis tulenevad käesoleva lepingu täitmisest enne selle lõpetamist.

Koostatud kahe tuhande kahekümnnenda aasta jaanuarikuu üheteistkümnendal päeval Mogadishus inglise keeles kahes eksemplaris.

Euroopa Liidu nimel

Somaalia Liitvabariigi nimel

MÄÄRUSED

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2020/156,

23. jaanuar 2020,

millega registreeritakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2019/787 artikli 30 lõike 2 kohaselt piiritusjooogi geograafiline tähis „Norsk Akevitt“/„Norsk Aquavit“/„Norsk Akvavit“/„Norwegian Aquavit“

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. aprilli 2019. aasta määrust (EL) 2019/787, milles käsitletakse piiritusjookide määratlemist, kirjeldamist, esitlemist ja märgistamist, piiritusjookide nimetuste kasutamist muude toiduainete esitlemisel ja märgistamisel, piiritusjookide geograafiliste tähiste kaitset ning põllumajandusliku päritoluga etüülalkoholi ja destillaatide kasutamist alkoholsetes jookides ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 110/2008, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 30 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 110/2008 ⁽²⁾ artikli 17 lõike 5 kohaselt vaatas komisjon läbi Norra 25. novembril 2016 esitatud taotluse geograafilise tähise „Norsk Akevitt“/„Norsk Aquavit“/„Norsk Akvavit“/„Norwegian Aquavit“ registreerimiseks.
- (2) Määrus (EL) 2019/787, millega asendatakse määrus (EÜ) nr 110/2008, jõustus 25. mail 2019. Kõnealuse määruse artikli 49 lõike 1 kohaselt tunnistati määruse (EÜ) nr 110/2008 III peatükk, milles käsitletakse geograafilisi tähiseid, alates 8. juunist 2019 kehtetuks.
- (3) Olles jõudnud järeldusele, et taotlus on kooskõlas määrusega (EÜ) nr 110/2008, avaldas komisjon selle kõnealuse määruse artikli 17 lõike 6 kohaselt *Euroopa Liidu Teatajas*, ⁽³⁾ lähtuvalt määruse (EL) 2019/787 artikli 50 lõike 4 esimesest lõigust.
- (4) Komisjonile ei esitatud ühtegi määruse (EL) 2019/787 artikli 27 lõike 1 kohast vastulauset.
- (5) Tähis „Norsk Akevitt“/„Norsk Aquavit“/„Norsk Akvavit“/„Norwegian Aquavit“ tuleks seega registreerida geograafilise tähisena,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Geograafiline tähis „Norsk Akevitt“/„Norsk Aquavit“/„Norsk Akvavit“/„Norwegian Aquavit“ registreeritakse. Vastavalt määruse (EL) 2019/787 artikli 30 lõikele 4 võetakse käesoleva määrusega nimetus „Norsk Akevitt“/„Norsk Aquavit“/„Norsk Akvavit“/„Norwegian Aquavit“ määruse (EL) 2019/787 artiklis 21 osutatud kaitse alla.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

⁽¹⁾ ELT L 130, 17.5.2019, lk 1.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. jaanuari 2008. aasta määrus (EÜ) nr 110/2008 piiritusjookide määratlemise, kirjeldamise, esitlemise, märgistamise ja geograafiliste tähiste kaitse kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 1576/89 (ELT L 39, 13.2.2008, lk 16).

⁽³⁾ ELT C 239, 16.7.2019, lk 9.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 23. jaanuar 2020

Komisjoni nimel
presidendi eest
komisjoni liige
Janusz WOJCIECHOWSKI

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2020/157,**5. veebruar 2020,****milles käsitletakse loa andmist tartrasiini kasutamiseks koerte, kasside, dekoratiivkalade, teratoiduliste dekoratiivlindude ja pisinäriliste söödalisandina****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1831/2003 loomasöötades kasutatavate söödalisandite kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 1831/2003 on sätestatud loomasöötades kasutatavate söödalisandite lubade andmise kord ning selliste lubade andmise alused ja menetlused. Määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikli 10 lõikega 2 on ette nähtud nõukogu direktiivi 70/524/EMÜ ⁽²⁾ alusel lubatud söödalisandite ümberhindamine.
- (2) Direktiivi 70/524/EMÜ alusel anti tartrasiinile tähtajatu luba kasutamiseks dekoratiivkalade söödalisandina, mis kuulub kategooria „värvained, sealhulgas pigmendid“ rubriigi „muud värvained“ alla. Samuti anti tartrasiinile tähtajatu luba kasutamiseks koerte ja kasside söödalisandina, mis kuulub kategooria „värvained, sealhulgas pigmendid“ rubriigi „ühenduse eeskirjadega toiduainete värvimiseks lubatud ained“ alla. Vastavalt määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikli 10 lõike 1 punktile b kanti see söödalisand seejärel olemasoleva tootena söödalisandite registrisse. Samuti anti ainele komisjoni määruse (EÜ) nr 358/2005 ⁽³⁾ alusel tähtajatu luba kasutamiseks teratoiduliste dekoratiivlindude ja pisinäriliste söödalisandina, mis kuulub kategooria „värvained, sealhulgas pigmendid“ rubriigi „muud värvained“ alla.
- (3) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikli 10 lõikele 2 koostoimes artikliga 7 on esitatud taotlus tartrasiini uuesti hindamiseks dekoratiivkalade, koerte ja kasside, teratoiduliste dekoratiivlindude ja pisinäriliste söödalisandina. Taotleja taotles kõnealuse söödalisandi liigitamist söödalisandite kategooriasse „organoleptilised lisandid“ ja funktsionaalrühma „värvained“. Taotlusele olid lisatud määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikli 7 lõikes 3 nõutud üksikasjad ja dokumendid.
- (4) Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „toiduohutusamet“) jõudis oma 18. oktoober 2016. aasta ⁽⁴⁾ arvamuses järeldusele, et kavandatud kasutustingimuste korral ei avalda tartrasiin kahjulikku mõju loomade ja inimeste tervisele ega keskkonnale. Toiduohutusamet jõudis ka järeldusele, et kokkupuude tartrasiiniga sissehingamisel on söödalisandi kasutajale ohtlik, seda peetakse nahka sensibiliseerivaks aineks ning naha või silmade ärrituse kohta ei saa teha mingeid järeldusi. Seetõttu leiab komisjon, et tuleks võtta asjakohaseid kaitsemeetmeid, mis võimaldavad ennetada kahjulikku mõju inimeste tervisele, eelkõige söödalisandi käitlejate puhul. Kooskõlas komisjoni määrusega (EÜ) nr 429/2008 ⁽⁵⁾ tehti keskkonnaohu hindamise I etapis kindlaks, et tartrasiin kui toiduks mittetarvitatavate loomade söödalisand, on täiendavast hindamisest vabastatud, kuna märkimisväärne keskkonnamõju ei ole tõenäoline ning toiduohutusamet ei ole oma eespool nimetatud arvamuses esitanud teaduslike tõendeid, mis annaks põhjust muresemiseks. Toiduohutusamet jõudis ka järeldusele, et tartrasiin on söödale värvuse lisamisel tõhus ning mõjutab soodsalt dekoratiivkalade ja teratoiduliste dekoratiivlindude värvust. Toiduohutusameti arvates ei ole vajadust turustamisjärgse järelevalve erinõuete järele. Toiduohutusamet kinnitas ka määruse (EÜ) nr 1831/2003 kohaselt asutatud referentlabori aruande söödas sisalduva söödalisandi analüüsimeetodi kohta.

⁽¹⁾ ELT L 268, 18.10.2003, lk 29.⁽²⁾ Nõukogu 23. novembri 1970. aasta direktiiv 70/524/EMÜ söödalisandite kohta (EÜT L 270, 14.12.1970, lk 1).⁽³⁾ Komisjoni 2. märtsi 2005. aasta määrus (EÜ) nr 358/2005 teatavate söödalisandite tähtajatu lubamise ja varem lubatud söödalisandite uute kasutusviiside lubamise kohta (ELT L 57, 3.3.2005, lk 3).⁽⁴⁾ EFSA Journal (2016); 14(11):4613.⁽⁵⁾ Komisjoni 25. aprilli 2008. aasta määrus (EÜ) nr 429/2008 Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1831/2003 rakendamise üksikasjalike eeskirjade kohta seoses taotluste koostamise ja esitamise ning söödalisandite hindamise ja lubamisega (ELT L 133, 22.5.2008, lk 1).

- (5) Tartrasiini hindamine näitab, et määruse (EÜ) nr 1831/2003 artiklis 5 sätestatud tingimused kasutamise lubamiseks on täidetud. Seepärast tuleks anda luba kõnealuse söödalisandi kasutamiseks käesoleva määruse lisas esitatud viisil.
- (6) Kuna ohutusnõuetest ei tulene vajadust kõnealuse aine lubamise tingimuste muudatuse viivitamatult kohaldada, on asjakohane näha ette üleminekuperiood, et huvitatud isikud saaksid teha ettevalmistusi loa andmisest tulenevate uute nõuete täitmiseks.
- (7) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Loa andmine

Lisas nimetatud ainet, mis kuulub söödalisandite kategooriasse „organoleptilised lisandid“ ja funktsionaalrühma „värvained“, lubatakse kasutada söödalisandina loomasöödas vastavalt lisas esitatud tingimustele.

Artikkel 2

Üleminekumeetmed

1. Lisas nimetatud ainet ja seda sisaldavaid eelsegusid, mis on toodetud ja märgistatud enne 26. augustit 2020 kooskõlas enne 26. veebruari 2020 kohaldatavate eeskirjadega, võib jätkuvalt turule lasta ja kasutada kuni olemasolevate varude ammendumiseni.
2. Lisas nimetatud ainet ja seda ainet sisaldavat sööta, mis on toodetud ja märgistatud enne 26. veebruari 2022 kooskõlas enne 26. veebruari 2020 kohaldatavate eeskirjadega, võib jätkuvalt turule viia ja kasutada olemasolevate varude ammendumiseni.

Artikkel 3

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kahekümnenandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 5. veebruar 2020

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

Söödali- sandi identifit- seerimis- number	Söödalisand	Koostis, keemiline valem, kirjeldus, analüüsimetod	Loomaliik või -kategooria	Vanuse ülempiir	Miinimumsisal- dus	Maksimumsisaldus	Muud sätted	Loa kehtivusaja lõpp
					Milligrammi toimeainet 12 % niiskusesisaldusega täissööda kilogrammi kohta			

Kategooria: organoleptilised lisandid. Funktsionaalrühm: värvained: i) ained, mis annavad söödale värvuse või taastavad selle

2a102	Tartasiin	Söödalisandi koostis	Kassid	–	–	433	1. Söödalisandi ja eelsegude kasutamistuhistes märgitakse säilitustingimused ja püsivus kuumtöötlemisel. 2. Söödakäitlejad kehtestavad söödalisandi ja eelsegude kasutajatele kasutamiskorra ja võtavad korralduslikud meetmed, millega vähendatakse söödalisandi kasutamisest tulenevaid võimalikke ohte. Kui selline kasutamiskord ja sellised meetmed ei võimalda kõnealuseid ohte kõrvaldada või minimeerida, kasutatakse söödalisandi ja eelsegude käitlemisel isikukaitsevahendeid, milleks on naha- ja silmakaitsevahendid ning respiiraator.	26.2.2030
		Tartasiini peamine koostisaine on naatriumsool	Koerad	–	–	520		
		Tahkel kujul	Pisinärlised	–	–	2 000		
		Toimeaine naatriumsoola kirjeldus Tartasiin koosneb peamiselt trinaatrium-5-hüdroksü-1-(4-sulfonatenüül)-4-(4-sulfonatenüüla-so)-H-pürasool-3-karboksülaadist ja lisavärvainetest, peamiseks värvituteks koostisaineteks on naatriumkloriid ja/või naatriumsulfaat. Lubatud on ka kaltsium- ja kaaliumsool Keemiline valem: $C_{16}H_9N_4Na_3O_9S_2$ Tahkel kujul (pulber), toodetud keemilise sünteesi teel CASi number: 1934-21-0 Puhtusenõuded: Värvaine, arvutatud naatriumsoolana: $\geq 85\%$ (katse) Lisavärvaine: $\leq 1\%$ Orgaanilised ühendid, v.a järgmised värvained $\leq 0,5\%$: — 4-hüdrasiinobenseensulfoonhape; — 4-aminobenseen-1-sulfoonhape; — 5-okso-1-(4-sulfofenüül)-2-pürasoliin-3-karboksüülhape; — 4,4'-diasoaminodi(benseen-sulfoonhape)	Teratoidulised dekoratiivlinnud	–	–	63		

Söödali- sandi identifit- seerimis- number	Söödalisand	Koostis, keemiline valem, kirjeldus, analüüsimetod	Loomaliik või -kategooria	Vanuse ülempiir	Miinimumsisal- dus	Maksimumsisaldus	Muud sätted	Loa kehtivusaja lõpp
					Milligrammi toimeainet 12 % niiskusesisaldusega täissööda kilogrammi kohta			
		— tetrahüdroksümerevaikhape Sulfoonimata primaarsed aromaatsed amiinid: ≤ 0,01 %. Eetriga ekstraheeritav aine: ≤ 0,2 % neutraalsetes tingimustes <i>Analüüsimetod</i> ⁽¹⁾ Tartrasiini kogusisalduse määramiseks söödalisisandis ja söödas: — spektrofotomeetria lainepikkusel 426 nm (FAO ja WHO ühise lisaaainete eksperdikomisjoni (JECFA) monograafia nr 1, kd 4 ning komisjoni määrus (EL) nr 231/2012). Tartrasiin kvantifitseerimiseks söödas: — kõrgefektiivne vedelikkromatograafia koos tandemmassispektrometriaga (LC-MS/MS).						

Kategooria: organoleptilised lisandid. Funktsionaalrühm: värvained: iii) ained, mis parandavad dekoratiivkalade või -lindude värvust

2a102	Tartrasiin	<i>Söödalisandi koostis</i> Tartrasiini peamine koostisaine on naatriumsool Tahkel kujul <i>Toimeaine naatriumsoola kirjeldus</i> Tartrasiin koosneb peamiselt trinaatrium-5-hüdroksü-1-(4-sulfonatenüül)-4-(4-sulfonatofenüül)-so)-H-püraasool-3-karboksülaadist ja lisavärvainetest, peamiseks värvituteks koostisaineteks on naatriumkloriid ja/või naatriumsulfaat. Lubatud on ka kaltsium- ja kaaliumsool.	Dekoratiivkalad	—	—	1 924	1. Söödalisandi ja eelsegude kasutamistuhistes märgitakse säilitustingimused ja püsivus kuumtöötlemisel. 2. Söödakäitlejad kehtestavad söödalisisandi ja eelsegude kasutajatele kasutamiskorra ja võtavad korralduslikud meetmed, millega vähendatakse söödalisisandi kasutamisest tulenevaid võimalikke ohte. Kui selline kasutamiskord ja sellised meetmed ei võimalda kõnealuseid ohte kõrvaldada või minimeerida, kasutatakse söödalisisandi ja eelsegude käitlemisel isikukaitsevahendeid, milleks on naha- ja silmakaitsevahendid ning respiraator.	26.2.2030
-------	------------	--	-----------------	---	---	-------	--	-----------

Söödali- sandi identifit- seerimis- number	Söödalisand	Koostis, keemiline valem, kirjeldus, analüüsimetod	Loomaliik või -kategooria	Vanuse ülempiir	Miinimumsisal- dus	Maksimumsisaldus	Muud sätted	Loa kehtivusaja lõpp
					Milligrammi toimeainet 12 % niiskusesisaldusega täissööda kilogrammi kohta			
		Keemiline valem: C₁₆H₉N₄Na₃O₉S₂ Tahkel kujul (pulber), toodetud keemilise sünteesi teel CASi number: 1934-21-0 Puhtusenõuded: Värvaine, arvutatud naatriumsoolana: ≥ 85 % (katse) Lisavärvaine: < 1 % Orgaanilised ühendid, v.a järgmised värvained ≤ 0,5 %: — 4-hüdrasiinobenseensulfoonhape; — 4-aminobenseen-1-sulfoonhape; — 5-okso-1-(4-sulfofenüül)-2-pürasoliin-3-karboksüülhape; — 4,4'-diasoaminodi(benseen-sulfoonhape) — tetrahüdroksümerevaikhape Sulfoonimata primaarsed aromaatsed amiinid: ≤ 0,01 %. Eetriga ekstraheeritav aine: ≤ 0,2 % neutraalsetes tingimustes <i>Analüüsimetod</i> ⁽¹⁾ Tartrasiini kogusisalduse määramiseks söödalisandis ja söödas: — spektrofotomeetria lainepikkusel 426 nm (FAO ja WHO ühise lisaainete eksperdikomisjoni (JECFA) monograafia nr 1, kd 4 ning komisjoni määrus (EL) nr 231/2012). Tartrasiin kvantifitseerimiseks söödas: — kõrgefektiivne vedelikkromatograafia koos tandemmassispektrometriaga (LC-MS/MS).						

⁽¹⁾ Analüüsimetodite üksikasjad on kättesaadavad referentlabori veebisaidil järgmisel aadressil: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2020/158,**5. veebruar 2020,****millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2016/799 seoses sõidukisestest kaalumisseadmetega****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. veebruari 2014. aasta määrust (EL) nr 165/2014 autovedudel kasutatavate sõidumeerikute kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 11,

ning arvestades järgmist:

- (1) Sõidukisestest kaalumisseadmete paigaldamine on nõukogu direktiivi 96/53/EÜ ⁽²⁾ artikli 10d lõikega 5 liikmesriikidele antud võimalus kontrollida sõidukeid või autoronge, millel võib tõenäoliselt olla lubatust suurem täismass.
- (2) Komisjoni rakendusmääruses (EL) 2019/1213 ⁽³⁾ on kehtestatud üksikasjalikud sätted, millega tagatakse sõidukisestest kaalumisseadmete ühised koostalitlus- ja ühilduvuseeskirjad.
- (3) Kuna rakendusmääruse (EL) 2019/1213 nõuded on vastuolus komisjoni rakendusmääruse (EL) 2016/799 ⁽⁴⁾ IC lisa 14. liites kehtestatud sätetega, milles käsitletakse sõidukisestest kaalumisseadmeid, tuleks kõnealust lisa muuta, et jätta välja 14. liite punkt 5.5.
- (4) Käesoleva komisjoni rakendusmäärusega ettenähtud meetmed on kooskõlas määruse (EL) nr 165/2014 artikli 42 lõikes 3 osutatud maanteeveokomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Rakendusmääruse (EL) 2016/799 IC lisa 14. liite punkt 5.5 jäetakse välja.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. veebruari 2014. aasta määrus (EL) nr 165/2014 autovedudel kasutatavate sõidumeerikute kohta, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 3821/85 autovedudel kasutatavate sõidumeerikute kohta ning muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 561/2006, mis käsitleb teatavate autovedude käsitlevate sotsiaalõigusnormide ühtlustamist (ELT L 60, 28.2.2014, lk 1).

⁽²⁾ Nõukogu 25. juuli 1996. aasta direktiiv 96/53/EÜ, millega kehtestatakse teatavatele ühenduses liikuvatele maanteesõidukitele siseriiklikus ja rahvusvahelises liikluses lubatud maksimaalmõõtmed ning rahvusvahelises liikluses lubatud täismass (EÜT L 235, 17.9.1996, lk 59).

⁽³⁾ Komisjoni 12. juuli 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/1213, millega kehtestatakse üksikasjalikud sätted, millega tagatakse ühtsed tingimused sõidukisestest kaalumisseadmete koostalitlusvõime ja ühilduvuse rakendamiseks vastavalt nõukogu direktiivile 96/53/EÜ (ELT L 192, 18.7.2019, lk 1).

⁽⁴⁾ Komisjoni 18. märtsi 2016. aasta rakendusmäärus (EL) 2016/799, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 165/2014, millega sätestatakse sõidumeerikute ja nende komponentide konstruktsiooni, katsetamise, paigaldamise, kasutamise ja parandamise nõuded (ELT L 139, 26.5.2016, lk 1).

*Artikkel 2***Jõustumine ja kohaldamine**

Käesolev määrus jõustub kahekümndal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 5. veebruar 2020

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2020/159,

5. veebruar 2020,

millega pikendatakse luba kasutada *Enterococcus faecium* DSM 7134 söödalisandina võõrutatud põrsaste ja nuumsigade puhul (loa hoidja Lactosan Starterkulturen GmbH & Co) ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 538/2007

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1831/2003 loomasöötades kasutatavate söödalisandite kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 1831/2003 on sätestatud loomasöödas kasutatavate söödalisandite loa taotlemise nõue ning sellise loa andmise ja kehtivuse pikendamise alused ja kord.
- (2) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 538/2007 ⁽²⁾ on antud kümneks aastaks luba kasutada *Enterococcus faecium* DSM 7134 võõrutatud põrsaste ja nuumsigade söödalisandina.
- (3) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikli 14 lõikega 1 esitas loa hoidja taotluse pikendada luba *Enterococcus faecium* DSM 7134 kasutamiseks võõrutatud põrsaste ja nuumsigade söödalisandina ning klassifitseerida kõnealune aine söödalisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid“. Taotlusele olid lisatud määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikli 14 lõikes 2 nõutud andmed ja dokumendid.
- (4) Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „toiduohutusamet“) jõudis 27. veebruari 2019. aasta arvamuses ⁽³⁾ järeldusele, et taotleja esitatud andmetest nähtub, et söödalisand vastab loa andmise tingimustele. Toiduohutusamet jõudis järeldusele, et *Enterococcus faecium* DSM 7134 jääb lubatud kasutustingimuste korral ohutuks sihtloomadele, tarbijatele, kasutajatele ja keskkonnale. Toiduohutusamet jõudis samuti järeldusele, et kõnealust söödalisandit käsitatakse potentsiaalse naha ja hingamisteede sensibilisaatorina. Seetõttu leiab komisjon, et tuleks võtta asjakohaseid kaitsemeetmeid, et vältida kahjulikku mõju inimeste, eelkõige söödalisandi kasutajate tervisele.
- (5) *Enterococcus faecium* DSM 7134 hindamine näitab, et määruse (EÜ) nr 1831/2003 artiklis 5 sätestatud tingimused kasutamise lubamiseks on täidetud. Seepärast tuleks pikendada kõnealuse söödalisandi loa kehtivust vastavalt käesoleva määruse lisas esitatud tingimustele.
- (6) *Enterococcus faecium* DSM 7134 söödalisandina kasutamise loa kehtivuse pikendamise tõttu käesoleva määruse lisas sätestatud tingimustel tuleks määrus (EÜ) nr 538/2007 kehtetuks tunnistada.
- (7) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

⁽¹⁾ ELT L 268, 18.10.2003, lk 29.⁽²⁾ Komisjoni 15. mai 2007. aasta määrus (EÜ) nr 538/2007 *Enterococcus faeciumi* DSM 7134 (Bonvital) uue kasutusviisi lubamise kohta söödalisandina (ELT L 128, 16.5.2007, lk 16).⁽³⁾ EFSA Journal 2019; 17(3):5650.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas kirjeldatud ning söödalisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid“ ja funktsionaalrühma „soolestiku mikrofloorat tasakaalustavad ained“ kuuluva söödalisandi loa kehtivust pikendatakse kõnealuses lisas sätestatud tingimustel.

Artikkel 2

Määrus (EÜ) nr 538/2007 tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub kahekümnenendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 5. veebruar 2020

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

Söödali- sandi identifitseer- imisnumber	Loa hoidja	Söödalisand (kaubanduslik nimetus)	Koostis, keemiline valem, kirjeldus, a nalüüsimetod	Loomaliik või -kategooria	Vanuse ülempiir	Miimumsisal- dus	Maksimumsi- saldus	Muud sätted	Loa kehtivusaja lõpp
						CFU/kg täissöödas, mille niiskusesisaldus on 12 %			
Kategooria: zootehnilised lisandid. Funktsionaalrühm: soolestiku mikrofloorat tasakaalustavad ained.									
4b1841	Lactosan Starterkulturen GmbH & Co	Enterococcus faecium DSM 7134	Söödalisandi koostis Enterococcus faecium DSM 7134 preparaat, milles on vähemalt: Pulbris: 1 × 10 ¹⁰ CFU/g söödalisandit Graanulites (mikrokapslites): 1×10 ¹⁰ CFU/g söödalisandit	Võõrutatud põrsad	—	0,5 × 10 ⁹	4 × 10 ⁹	1. Söödalisandi ja eelsegude ka- sutamisjuhistes märkida säi- litustingimused ja püsivus kuumtöötlemisel. 2. Söödakäitlejad kehtestavad söödalisandi ja eelsegude ka- sutajatele kasutamiskorra ja võtavad korralduslikud meetmed, millega vähenda- takse söödalisandi kasutami- sest tulenevaid võimalikke ohte. Kui selline kasutamis- kord ja sellised meetmed ei võimalda kõnealuseid ohte kõrvaldada või minimeerida, kasutatakse söödalisandi ja eelsegude käitlemisel isiku- kaitsevahendeid, sh respiraa- torit, nahakaitsevahendeid ja kaitseprille.	6. veebruar 2030
			Toimeaine kirjeldus: Enterococcus faecium DSM 7134 elujõuli- sed rakud						
			Analüüsimetod ⁽¹⁾ Loendamine: pindkülvimeetod, kasuta- des sapi-eskuliin-asiidagarit (EN 15788) Identifitseerimine: impulssvälja-geele- lektroforees (PFGE)	Nuumsead	—	0,2 × 10 ⁹	1 × 10 ⁹		26. vee bruar 2030

⁽¹⁾ Analüüsimetodite üksikasjad on kättesaadavad referentlabori veebisaidil aadressil: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2020/160,**5. veebruar 2020,****milles käsitletakse puneõlist, köömneõlist, karvakroolist, metüülsalitsülaadist ja L-mentoolist saadud preparaadi lubamist võõrutatud põrsaste söödalisandina (loa hoidja Biomin GmbH)****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1831/2003 loomasöötares kasutatavate söödalisandite kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 1831/2003 on sätestatud loomasöödas kasutatava söödalisandi loa taotlemise nõue ning sellise loa andmise alused ja kord.
- (2) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikliga 7 on esitatud taotlus puneõlist, köömneõlist, karvakroolist, metüülsalitsülaadist ja L-mentoolist saadud preparaadi kasutamise lubamiseks. Taotlusele olid lisatud kõnealuse määruse artikli 7 lõikes 3 nõutud andmed ja dokumendid.
- (3) Taotluses käsitletakse puneõlist, köömneõlist, karvakroolist, metüülsalitsülaadist ja L-mentoolist saadud preparaadi lubamist võõrutatud põrsaste söödalisandina ning selle klassifitseerimist söödalisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid“.
- (4) Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „toiduohutusamet“) jõudis oma 2. aprilli 2019. aasta arvamuses ⁽²⁾ järeldusele, et kavandatud kasutustingimustel ei avalda puneõlist, köömneõlist, karvakroolist, metüülsalitsülaadist ja L-mentoolist saadud preparaat kahjulikku mõju loomade tervisele ega tarbijate või keskkonna ohutusele. Toiduohutusamet jõudis ka järeldusele, et kasutajate kokkupuude preparaadiga sissehingamise teel on ebatõenäoline ning et naha või silmade sensibiliseerimise kohta ei saa teha mingeid järeldusi. Seetõttu leiab komisjon, et tuleks võtta asjakohased kaitsemeetmed, mis võimaldavad ennetada kahjulikku mõju inimeste tervisele, eelkõige söödalisandi kasutajate puhul. Toiduohutusamet jõudis järeldusele, et kõnealune söödalisand võib tõhusalt parandada zootehnilisi näitajaid. Toiduohutusameti hinnangul ei ole vaja kehtestada turustamisjärgse järelevalve erinõudeid. Ühtlasi kinnitas toiduohutusamet määrusega (EÜ) nr 1831/2003 asutatud referentlabori esitatud aruande söödas sisalduva kõnealuse söödalisandi analüüsimeetodi kohta.
- (5) Puneõlist, köömneõlist, karvakroolist, metüülsalitsülaadist ja L-mentoolist saadud preparaadi hindamine näitas, et määruse (EÜ) nr 1831/2003 artiklis 5 sätestatud tingimused kasutamise lubamiseks on täidetud. Seepärast tuleks anda luba kõnealuse preparaadi kasutamiseks käesoleva määruse lisas esitatud tingimustel.
- (6) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Lisas kirjeldatud preparaati, mis kuulub söödalisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid“ ja funktsionaalrühma „muud zootehnilised lisandid“, lubatakse kasutada söödalisandina loomasöötares kõnealuses lisas esitatud tingimustel.

⁽¹⁾ ELT L 268, 18.10.2003, lk 29.

⁽²⁾ EFSA Journal 2019;17(4):5688.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 5. veebruar 2020

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

Söödali- sandi identifit- seerimis- number	Loa hoidja	Söödalisand	Koostis, keemiline valem, kirjeldus, analüüsimetod	Loomaliik või -kategooria	Vanuse ülempiir	Miini- mumsisal- dus	Maksi- mumsisal- dus	Muud sätted	Loa kehtivusaja lõpp
						Söödalisandi sisaldus 12 % niiskusesisaldusega täissöödas (mg/kg)			

Kategooria: zootehnilised lisandid. Funktsionaalrühm: muud zootehnilised lisandid (zootehniliste näitajate parandamine)

4d19	Biomin GmbH	Puneõli, köömneõli, karvakrool, metüülsalitsülaad ja L-mentool	Söödalisandi koostis Preparaat koosneb järgmisest: — pune (<i>Origanum vulgare</i> L.) (60–80 mg/g) ja köömne (<i>Carum carvi</i> L.) (5–10 mg/g) eeterlikud õlid, — karvakrool (60–80 mg/g), metüülsalitsülaad (10–40 mg/g) ja L-mentool (30–55 mg/g) Tahkel kujul Toimeaine kirjeldus Puneõli (<i>Origanum vulgare</i> L.) (CASi number: 8007-11-2) linaloolisisaldusega 1,8–16 mg/g; köömneõli (<i>Carum carvi</i> L.) (CASi number: 8000-42-8) D-karvooni sisaldusega 2,5–6,5 mg/g; karvakroolõli (CASi number: 499-75-2) ≥ 99 % karvakrooli sisaldusega 95–140 mg/g (punest ja puhtast karvakroolist); metüülsalitsülaad (CASi number: 119-36-8); L-mentool (CASi number: 2216-51-8). Analüüsimetod ⁽¹⁾ Toimeainete kvantifitseerimine söödalisandis: gaasikromatograafia koos leekionisatsioonidetektoriga (GC-FID).	Võõrutatud põrsad	–	75	125	1. Söödalisandi ja eelsegude kasutamishistetes märgitakse säilitustingimused ja püsivus kuumtöötlemisel. 2. Söödakäitlejad kehtestavad söödalisandi ja eelsegude kasutajatele kasutamiskorra ja võtavad korralduslikud meetmed, millega vähendatakse söödalisandi kasutamisest tulenevaid võimalikke ohte. Kui selline kasutamiskord ja sellised meetmed ei võimalda kõnealuseid ohte kõrvaldada või minimeerida, kasutatakse söödalisandi ja eelsegude käitlemisel isikukaitsevahendeid, sealhulgas nahakaitsevahendeid ja kaitseprille.	26. veebruar 2030
------	-------------	--	---	-------------------	---	----	-----	--	-------------------

⁽¹⁾ Analüüsimetodite üksikasjad on kättesaadavad referentlabori veebisaidil aadressil: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2020/161,**5. veebruar 2020,****millega pikendatakse luba kasutada *Bacillus subtilis*'t DSM 17299 broilerkanade söödalisandina ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1137/2007 (loa hoidja Chr. Hansen A/S)****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1831/2003 loomasöötares kasutatavate söödalisandite kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 1831/2003 on sätestatud loomasöödas kasutatavate söödalisandite loa taotlemise nõue ning sellise loa andmise ja kehtivuse pikendamise alused ja kord.
- (2) *Bacillus subtilis* DSM 17299 on komisjoni määrusega (EÜ) nr 1137/2007 ⁽²⁾ saanud kümneks aastaks loa broilerkanade söödalisandina.
- (3) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikli 14 lõikele 1 on loa hoidja esitanud taotluse *Bacillus subtilis*'e DSM 17299 loa kehtivuse pikendamiseks broilerite söödalisandina ning kõnealuse söödalisandi liigitamiseks söödalisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid“. Taotlusele olid lisatud määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikli 14 lõikes 2 nõutud üksikasjad ja dokumendid.
- (4) Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „toiduohutusamet“) jõudis oma 2. aprilli 2019. aasta arvamuses ⁽³⁾ järeldusele, et taotleja esitatud andmetest nähtub, et söödalisand vastab loa andmise tingimustele. Toiduohutusamet kinnitas oma varasemaid järeldusi, et *Bacillus subtilis* DSM 17299 on ohutu sihtliikidele, söödalisandiga toidetud loomadest saadud toodete tarbijatele ja keskkonnale. Toiduohutusamet jõudis ka järeldusele, et kasutajad võivad ainega kokku puutuda sissehingamise teel ning et ei ole võimalik teha järeldusi naha ja silmade ärrituse ja naha sensibiliseerimise kohta. Seetõttu leiab komisjon, et tuleks võtta asjakohased kaitsemeetmed, et vältida kahjulikku mõju inimeste, eelkõige söödalisandi kasutajate tervisele.
- (5) *Bacillus subtilis*'e DSM 17299 hindamine näitab, et määruse (EÜ) nr 1831/2003 artiklis 5 sätestatud tingimused loa andmiseks on täidetud. Seepärast tuleks anda luba kõnealuse söödalisandi kasutamiseks käesoleva määruse lisas esitatud viisil.
- (6) *Bacillus subtilis*'e DSM 17299 söödalisandina kasutamise loa kehtivuse pikendamise tõttu käesoleva määruse lisas sätestatud tingimustel tuleks määrus (EÜ) nr 1137/2007 kehtetuks tunnistada.
- (7) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

⁽¹⁾ ELT L 268, 18.10.2003, lk 29.⁽²⁾ Komisjoni 1. oktoobri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1137/2007 *Bacillus subtilis*'e (O35) lubamise kohta söödalisandina (ELT L 256, 2.10.2007, lk 5).⁽³⁾ EFSA Journal 2019; 17(4):5687.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Lisas nimetatud lisandit, mis kuulub söödalisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid“ ja funktsionaalrühma „soolestiku mikrofloorat tasakaalustavad ained“, lubatakse kasutada söödalisandina loomasöötades vastavalt lisas esitatud tingimustele.

Artikkel 2

Määrus (EÜ) nr 1137/2007 tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 5. veebruar 2020

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

Söödali- sandi identifit- seerimis- number	Loa hoidja	Söödalisand	Koostis, keemiline valem, kirjeldus, analüüsimetod	Loomaliik või -kategooria	Vanuse ülempiir	Miini- mumsisal- dus	Maksi- mumsisal- dus	Muud sätted	Loa kehtivusaja lõpp
						Kolooniaid moodustavate osakeste (CFU) arv 12 % niiskusesisaldusega täissööda kilogrammi kohta			
Kategooria: zootehnilised lisandid. Funktsionaalrühm: soolestiku mikrofloorat tasakaalustavad ained.									
4b1821	Chr. Hansen A/S	Bacillus sub- tilis DSM 17299	Söödalisandi koostis Bacillus subtilis'e DSM 17299 preparaat, mis sisaldab vähemalt 1,6 × 10 ¹⁰ CFUd grammi söödalisandi kohta Tahkel kujul	Broilerka- nad	-	8 × 10 ⁸	-	1. Söödalisandi ja eelsegude kasuta- misjuhistes märgitakse säilitustin- gimused ja püsivus kuumtöötlemi- sel. 2. Lubatud kasutada söödas, mis si- saldab üht järgmistest lubatud koktsidiostaatikumidest: diklasu- riil, halofuginoon, robenidiin, de- kokvinaat, narasiin/nikarbasiin, naatriumlasalotsiid, ammoonium- maduramütsiin, naatriummone- siin, narasiin, naatriumsalinomüt- siin või naatriumsemduramütsiin. 3. On tõendatud, et seda söödalisand- it võib kasutada koos sipelghap- pega. 4. Söödakäitlejad kehtestavad sööda- lisandi ja eelsegude kasutajatele ka- sutamiskorra ja võtavad korraldus- likud meetmed, millega vähendatakse söödalisandi kasuta- misest tulenevaid võimalikke ohte. Kui selline kasutamiskord ja selli- sed meetmed ei võimalda kõnealu- seid ohte kõrvaldada või minimee- rida, kasutatakse söödalisandi ja eelsegude käitlemisel isikukaitse- vahendeid, sealhulgas naha- ja sil- makaitsevahendeid ning respira- atorit.	26. veebruar 2030
			Toimeaine kirjeldus Bacillus subtilis DSM 17299 eluvõimelised spoorid						
			Analüüsimetod ⁽¹⁾ loendamine pindkülvimeetodil, kasuta- des trüptoon-soja-agarit (EN 15784) Bacillus subtilis DSM 17299 kindlakstege- mine söödalisandis: impulssvälja-geelelektroforees (PFGE).						

⁽¹⁾ Analüüsimetodite üksikasjad on kättesaadavad referentlabori veebisaidil aadressil: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2020/162,**5. veebruar 2020,****milles käsitletakse *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1079 preparaadi lubamist kasutamiseks broilerkalkunite söödalisandina (loa hoidja Danstar Ferment AG, keda esindab Lallemand SAS)****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1831/2003 loomasöötaades kasutatavate söödalisandite kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 1831/2003 on sätestatud loomasöödas kasutatava söödalisandi loa taotlemise nõue ning sellise loa andmise alused ja kord.
- (2) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikliga 7 esitati taotlus *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1079 preparaadi lubamiseks. Taotlusele olid lisatud kõnealuse määruse artikli 7 lõikes 3 nõutud andmed ja dokumendid.
- (3) Taotluses käsitletakse *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1079 preparaadi lubamist broilerkalkunite söödalisandina ning selle klassifitseerimist söödalisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid“.
- (4) *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1079 preparaadi kasutamiseks söödalisandina on juba antud luba komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2017/1905 ⁽²⁾ broilerite ja vähe levinud kodulinnuliikide nuumlindude puhul ning komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2018/347 ⁽³⁾ põrsaste ja emiste puhul.
- (5) Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „toiduohutusamet“) jõudis oma 2. aprilli 2019 arvamuses ⁽⁴⁾ järeldusele, et kavandatud kasutustingimuste juures ei avalda *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1079 preparaat kahjulikku mõju loomatervisele, tarbijaohutusele ega keskkonnale ning selle kasutamisel kalkunite söödas aitab see vähendada rümpade saastumist salmonellabakteriga. Toiduohutusamet tegi ka järelduse, et preparaadi katmata vormi ei tule käsitada hingamiselundite sensibilisaatorina. Seetõttu leiab komisjon, et tuleks võtta asjakohaseid kaitsemeetmeid, et vältida kahjulikku mõju inimeste, eelkõige söödalisandi kasutajate tervisele. Toiduohutusameti arvates ei ole vajadust turustamisjärgse järelevalve erinõuete järele. Toiduohutusamet kinnitas ka määruse (EÜ) nr 1831/2003 kohaselt asutatud referentlabori aruande söödas sisalduva söödalisandi analüüsimeetodi kohta.
- (6) *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1079 preparaadi hindamisest nähtub, et määruse (EÜ) nr 1831/2003 artiklis 5 sätestatud tingimused loa andmiseks on täidetud. Seepärast tuleks anda luba kõnealuse preparaadi kasutamiseks käesoleva määruse lisas esitatud tingimustel.
- (7) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

⁽¹⁾ ELT L 268, 18.10.2003, lk 29.⁽²⁾ Komisjoni 18. oktoobri 2017. aasta rakendusmäärus (EL) 2017/1905, milles käsitletakse *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1079 valmistise lubamist broilerite ja vähe levinud kodulinnuliikide nuumlindude söödalisandina (loa hoidja Danstar Ferment AG, keda esindab Lallemand SAS) (ELT L 269, 19.10.2017, lk 30).⁽³⁾ Komisjoni 5. märtsi 2018. aasta rakendusmäärus (EL) 2018/347, milles käsitletakse loa andmist *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1079 preparaadi kasutamiseks põrsaste ja emiste söödalisandina ning millega muudetakse määrusi (EÜ) nr 1847/2003 ja (EÜ) nr 2036/2005 (loa hoidja Danstar Ferment AG, keda esindab Lallemand SAS) (ELT L 67, 9.3.2018, lk 21).⁽⁴⁾ EFSA Journal 2019;17(4):5693.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Loa andmine

Lisas kirjeldatud preparaati, mis kuulub söödalisandite kategooriasse „zootehnilised söödalisandid“ ja funktsionaalrühma „muud zootehnilised söödalisandid“, lubatakse kasutada söödalisandina loomasöötades kõnealuses lisas esitatud tingimustel.

Artikkel 2

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 5. veebruar 2020

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

Söödali- sandi identifit- seerimis- number	Loa hoidja	Söödalisand	Koostis, keemiline valem, kirjeldus, analüüsimetod	Loomaliik või -kategooria	Vanuse ülempiir	Miini- mumsisal- dus	Maksi- mumsisal- dus	Muud sätted	Loa kehtivusaja lõpp
						CFU/kg täissöödas, mille niiskusesisaldus on 12 %			

Kategooria: zootehnilised lisandid. Funktsionaalrühm: muud zootehnilised lisandid (vähendatakse rümpade salmonellaga saastumist, kuna selle esinemine väljaheites väheneb).

4d1703	Danstar Fer- ment AG, keda esindab Lallemand SAS	<i>Saccharomy- ces cerevisiae</i> CNCM I- 1079	Söödalisandi koostis: <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1079 preparaat, mis sisaldab vähemalt: 2 × 10 ¹⁰ CFU/g söödalisandit (katmata vorm) 1 × 10 ¹⁰ CFU/g söödalisandit (kaetud vorm)	Broilerkalkunid	-	1 × 10 ⁹		1. Söödalisandi ja eelsegude kasuta- misjuhistes märgitakse säilitus- tingimused ja püsivus kuumtööt- lemisel. 2. Söödakäitlejad kehtestavad söö- dalisandi ja eelsegude kasutajatele kasutamiskorra ja võtavad korral- duslikud meetmed, millega vä- hendatakse söödalisandi kasuta- misest tulenevaid võimalikke ohte. Kui selline kasutamiskord ja sellised meetmed ei võimalda kõnealuseid ohte kõrvaldada või minimeerida, kasutatakse sööda- lisandi ja eelsegude käitlemisel isi- kukaitsevahendeid, sealhulgas hingamiskaitsevahendit.	26. veebruar 2030
			Toimeaine kirjeldus: <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1079 elujõulised rakud						
			Analüüsimetod ⁽¹⁾ Loendamine: süviskülvimeetod, kasu- tades klooramfenikool-dekstroos-pär- miekstrakti agarit (EN 15789:2009) Identifitseerimine: polümeraasi ahel- reaktsiooni (PCR) meetod (CEN/TS 15790:2008).						

⁽¹⁾ Analüüsimetodite üksikasjad on kättesaadavad referentlabori veebisaidil aadressil: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2020/163,**5. veebruar 2020,**

milles käsitletakse *Trichoderma reesei* DSM 32338 abil toodetud muramidaasi preparaadi lubamist broilerkalkunite, aretuseks kasvatatavate kalkunite, aretuseks kasvatatavate noorkanade ja teiste aretuseks kasvatatavate kodulinnuliikide söödalisisandina (loa hoidja DSM Nutritional Products Ltd., keda ELis esindab DSM Nutritional Products Sp. Z o.o)

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1831/2003 loomasöötares kasutatavate söödalisisandite kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 1831/2003 on sätestatud loomasöötares kasutatavate söödalisisandite lubade taotlemise nõue ning selliste lubade andmise alused ja kord.
- (2) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikliga 7 on esitatud taotlus *Trichoderma reesei* DSM 32338 abil toodetud muramidaasi preparaadi lubamiseks. Taotlusele olid lisatud kõnealuse määruse artikli 7 lõikes 3 nõutud üksikasjad ja dokumendid.
- (3) Taotluses käsitletakse loa andmist *Trichoderma reesei* DSM 32338 abil toodetud muramidaasi preparaadi kasutamiseks broilerkalkunite, aretuseks kasvatatavate kalkunite, aretuseks kasvatatavate noorkanade ja teiste aretuseks kasvatatavate kodulinnuliikide söödalisisandina ning kõnealuse lisandi liigitamist söödalisisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid“.
- (4) *Trichoderma reesei* DSM 32338 abil toodetud muramidaasi preparaati on komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2019/805 ⁽²⁾ juba lubatud kasutada broilerkanade ja vähe levinud kodulinnuliikide nuumlindude söödalisisandina.
- (5) Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „toiduohutusamet“) jõudis oma 2. aprilli 2019. aasta arvamuses ⁽³⁾ järeldusele, et kavandatud kasutustingimuste juures ei avalda *Trichoderma reesei* DSM 32338 abil toodetud muramidaasi preparaat kahjulikku mõju loomade tervisele ega tarbijate või keskkonna ohutusele. Samuti jõuti järeldusele, et söödalisisand võib nahka ja silmi ärritada ning hingamisteid sensibiliseerida. Seetõttu leiab komisjon, et tuleks võtta asjakohased kaitsemeetmed, et vältida kahjulikku mõju inimeste, eelkõige söödalisisandi kasutajate tervisele. Toiduohutusamet jõudis järeldusele, et söödalisisand võib olla tõhus, kuna on tõendeid, et see parandab söödaväärindust. Toiduohutusameti hinnangul ei ole vaja kehtestada turustamisjärgse järelevalve erinõudeid. Toiduohutusamet kinnitas ka määruse (EÜ) nr 1831/2003 kohaselt asutatud referentlabori aruande söödas sisalduva söödalisisandi analüüsimeetodi kohta.
- (6) *Trichoderma reesei* DSM 32338 abil toodetud muramidaasi preparaadi hindamine näitab, et määruse (EÜ) nr 1831/2003 artiklis 5 sätestatud tingimused kasutamise lubamiseks on täidetud. Seepärast tuleks anda luba kõnealuse preparaadi kasutamiseks käesoleva määruse lisas esitatud tingimustel.
- (7) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

⁽¹⁾ ELT L 268, 18.10.2003, lk 29.

⁽²⁾ Komisjoni 17. mai 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/805, mis käsitleb *Trichoderma reesei* DSM 32338 abil toodetud muramidaasi preparaadi lubamist broilerite ja vähe levinud kodulinnuliikide nuumlindude söödalisisandina (loa hoidja DSM Nutritional Products Ltd., keda esindab ELis DSM Nutritional Products Sp. Z o.o) (ELT L 132, 20.5.2019, lk 33).

⁽³⁾ EFSA Journal 2019; 17(4):5686.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Lisas kirjeldatud preparaati, mis kuulub söödalisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid“ ja funktsionaalrühma „muud zootehnilised lisandid“, lubatakse kasutada söödalisandina loomasöötades kõnealuses lisas esitatud tingimustel.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnenadal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 5. veebruar 2020

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

Söödali- sandi identifit- seerimis- number	Loa hoidja	Söödalisand	Koostis, keemiline valem, kirjeldus, analüüsimetod	Loomaliik või -kategooria	Vanuse ülempiir	Miini- mumsisal- dus	Maksi- mumsisal- dus	Muud sätted	Loa kehtivusaja lõpp
						Aktiivsuse ühik täissööda kg kohta, mille niiskusesisaldus on 12 %			

Kategooria: zootehnilised lisandid. Funktsionaalrühm: muud zootehnilised söödalised.

4d16	DSM Nutri- tional Pro- ducts Ltd., keda ELis esindab DSM Nutri- tional Pro- ducts Sp. Z o. o.	Muramidaas (EC 3.2.1.17)	Söödalisandi koostis <i>Trichoderma reesei</i> (DSM 32338) abil too- detud muramidaas (EC 3.2.1.17) (lüs- süüm), mille minimaalne aktiivsus on 60 000 LSU(F)60 000 LSU(F) ⁽¹⁾ /g Tahkel kujul ja vedelikuna	Aretuseks kasvatatavad noorkanad	-	25 00025 0- 00 LSU(F)		1. Söödalisandi ja eelsegude kasuta- misjuhistes märgitakse säilitustin- gimused ja püsivus kuumtöötle- misel. 2. Söödakäitlejad kehtestavad söö- dalisandi ja eelsegude kasutajatele kasutamiskorra ja võtavad korral- duslikud meetmed, millega vähen- datakse söödalised kasutamisest tulenevaid võimalikke ohte. Kui selline kasutamiskord ja sellised meetmed ei võimalda kõnealuseid ohte kõrvaldada või minimeerida, kasutatakse söödalised ja eelse- gude käitlemisel isikukaitsevahen- deid, sealhulgas naha- ja hinga- miskaitsevahendeid.	26. veebruar 2030
			Toimeaine kirjeldus <i>Trichoderma reesei</i> (DSM 32338) abil too- detud muramidaas (EC 3.2.1.17) (lüs- süüm)	Aretuseks kasvatatavad kalkunid					
			Analüüsimetod ⁽²⁾ Muramidaasi kvantifitseerimiseks: fluorestsentsipõhine ensüümanalüüsi meetod, millega määratakse fluorestsei- niga märgistatud peptidoglükaani prepa- raadi ensüümkatalüütiline depolümeri- satsioon pH tasemel 6,0 ja temperatuuril 30 °C.	Muud aretu- seks kasvata- tavad kodu- linnuliigid					

⁽¹⁾ Üks LSU(F) ühik on selline ensüümi kogus, mis pH tasemel 6,0 ja temperatuuril 30 °C suurendab 12,5 µg/ml fluorestseiiniga märgistatud peptidoglükaani fluorestsentsi ühes minutis sellise väärtuse võrra, mis vastab ligikaudu 0,06 nanomooli fluorestseiinisotiotsüanaadi isomeeri fluorestsentsile.

⁽²⁾ Analüüsimetodite üksikasjad on kättesaadavad referentlabori veebisaidil aadressil: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2020/164,

5. veebruar 2020,

milles käsitletakse *Schizosaccharomyces pombe* (ATCC 5233) abil saadud 6-fütaasi lubamist kõigi linnu- ja sealiikide söödalisandina ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 379/2009 (loa hoidja Danisco (UK) Ltd, ärinimega Danisco Animal Nutrition, keda esindab Genencor International B.V.)

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1831/2003 loomasööta- des kasutatavate söödalisandite kohta, ⁽¹⁾ eelkõige selle artikli 9 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 1831/2003 on sätestatud loomasöödas kasutatavate söödalisandite loa taotlemise nõue ning sellise loa andmise ja kehtivuse pikendamise alused ja kord.
- (2) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 379/2009 ⁽²⁾ anti kümneks aastaks luba kasutada *Schizosaccharomyces pombe* (ATCC 5233) abil saadud 6-fütaasi broilerkanade, broilerkalkunite, munakanade, nuumpartide, võõrutatud põrsaste, nuumsigade ja emiste söödalisandina.
- (3) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1831/2003 artiklile 14 ja koostoimes kõnealuse määruse artikliga 7 on kõnealuse loa hoidja esitanud taotluse pikendada *Schizosaccharomyces pombe* (ATCC 5233) abil toodetud 6-fütaasi kasutamise luba broilerkanade, broilerkalkunite, munakanade, nuumpartide, võõrutatud põrsaste, nuumsigade ja emiste söödalisandina ning klassifitseerida kõnealune aine söödalisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid“; samuti taotleb ta uue kasutusviisi lubamist kõigi linnuliikide (v.a kanad, kalkunid ja pardid) nuumlindude ning kõigi linnuliikide (v.a kanad) munalindude ning kõigi linnuliikide munemiseks ja aretuseks kasvatatavate lindude ning piimapõrsaste ja vähem levinud sealiikide söödalisandina. Taotlusele olid lisatud määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikli 14 lõikes 2 ja artikli 7 lõikes 3 nõutud andmed ja dokumendid.
- (4) Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „toiduohutusamet“) jõudis 5. aprill 2019. aasta arvamuses ⁽³⁾ järeldusele, et taotleja esitatud andmetest nähtub, et söödalisand vastab loa andmise tingimustele. Samuti leiti, et söödalisand ei mõju kahjulikult loomade ja tarbijate tervisele ega keskkonnale. Toiduohutusamet jõudis ka järeldusele, et söödalisand võib sensibiliseerida hingamiseluundeid. Seetõttu leiab komisjon, et tuleks võtta asjakohaseid kaitsemeetmeid, et vältida kahjulikku toimet inimeste, eelkõige söödalisandi kasutajate tervisele. Toiduohutusamet jõudis järeldusele, et söödalisand soodustab tõhusalt sööda seedimist kõigi linnuliikide nuum- ja munalindude, munemiseks või aretuseks kasvatatavate noorlindude ning kõigi sealiikide puhul. Toiduohutusameti hinnangul ei ole vaja kehtestada turustamisjärgse järelevalve erinõudeid. Ühtlasi kinnitas toiduohutusamet määrusega (EÜ) nr 1831/2003 asutatud referentlabori esitatud aruande söödas sisalduva söödalisandi analüüsimeetodi kohta.
- (5) *Schizosaccharomyces pombe* (ATCC 5233) abil toodetud 6-fütaasi hindamine näitab, et määruse (EÜ) nr 1831/2003 artiklis 5 sätestatud tingimused kasutamise lubamiseks on täidetud. Seepärast tuleks pikendada kõnealuse söödalisandi loa kehtivust vastavalt käesoleva määruse lisas esitatud tingimustele.
- (6) *Schizosaccharomyces pombe* (ATCC 5233) abil toodetud 6-fütaasi loa kehtivuse pikendamise tõttu käesoleva määruse lisas sätestatud tingimustel tuleks määrus (EÜ) nr 379/2009 kehtetuks tunnistada.
- (7) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

⁽¹⁾ ELT L 268, 18.10.2003, lk 29.

⁽²⁾ Komisjoni 8. mai 2009 määrus (EÜ) nr 379/2009, milles käsitletakse 6-fütaasi EC 3.1.3.26 preparaadi uue kasutusviisi lubamist broilerkanade, broilerkalkunite, munakanade, nuumpartide, võõrutatud põrsaste, nuumsigade ning emiste söödalisandina (loa omanik Danisco UK) Ltd., ärinimega Danisco Animal Nutrition, ja teda esindab Genencor International B.V.) (ELT L 116, 9.5.2009, lk 6).

⁽³⁾ EFSA Journal 2019; 17(5): 5702

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Loa andmine

Pikendatakse lisas kirjeldatud lisandi, mis kuulub söödalisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid“ ja funktsionaalrühma „seedimist soodustavad ained“, kehtivust selle kasutamiseks söödalisandina loomasöötares kõnealuses lisas esitatud tingimustel.

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 379/2009 kehtetuks tunnistamine

Määrus (EÜ) nr 379/2009 tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 3

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 5. veebruar 2020

*Komisjoni nimel
president*

Ursula VON DER LEYEN

Söödali- sandi identifit- seerimis- number	Loa hoidja	Söödalisand	Koostis, keemiline valem, kirjeldus, analüüsimetod	Loomaliik või -kategooria	Vanuse ülempiir	Miinum- sisal- dus	Maksi- mumsis- al- dus	Muud sätted	Loa kehtivusaja lõpp
						Aktiivsuse ühikuid 12 % niiskusesisaldusega täissööda kg kohta			

Kategooria: zootehnilised lisandid. Funktsionaalrühm: seedimist soodustavad ained

4a1640	Danisco (UK) Ltd., ärinimega Danisco Animal Nutrition, keda esindab Genencor International B.V.	6-fütaas EC 3.1.3.26	Söödalisandi koostis <i>Schizosaccharomyces pombe</i> (ATCC 5233) abil toodetud 6-fütaasi (EC 3.1.3.26) preparaat minimaalse aktiivsusega 10 000 FTU ⁽¹⁾ /g Vedelal ja tahkel kaetud kujul Toimeaine kirjeldus <i>Schizosaccharomyces pombe</i> (ATCC 5233) abil toodetud 6-fütaas (EC 3.1.3.26) Analüüsimetod ⁽²⁾ 6-fütaasi sisalduse määramine söödalisandis: kolorimeetriline meetod, mis põhineb ensüümi toimel naatriumfütaadist eraldunud anorgaanilise fosfaadi koguse määramisel. 6-fütaasi sisalduse määramine eelsegudes ja söödas: kolorimeetriline meetod, mis põhineb ensüümi toimel naatriumfütaadist (pärast kuumutatud täisterajahuga segamist) eraldunud anorgaanilise fosfaadi koguse määramisel (pärast lahjendamist kuumtöödeldud täisterajahuga) (EN ISO 30024)	Kõik linnuliigid (välja arvatud muna-linnud)	-	250 FTU	-	1. Söödalisandi ja eelsegude kasutamist juhised märgitakse säilitustingimused ja püsivus kuumtöötlemisel. 2. Söödakäitlejad kehtestavad söödalisandi ja eelsegude kasutajatele kasutamiskorra ja võtavad korralduslikud meetmed, millega vähendatakse söödalisandi kasutamist tulenevaid võimalikke ohte. Kui selline kasutamiskord ja sellised meetmed ei võimalda kõnealuseid ohte kõrvaldada või minimeerida, kasutatakse söödalisandi ja eelsegude käitlemisel isikukaitsevahendeid, sealhulgas hingamiskaitsevahendit.	26. veebruar 2030
				Kõik muna-linnud	-	150 FTU	-		
				Pörsad (võõrutatud) Nuumsead	-	250 FTU	-		
				Kõik sealiigid, v.a võõrutatud pörsad ja nuumsead	-	500 FTU	-		

⁽¹⁾ Üks FTU on ensüümi hulk, mille toimel vabaneb pH-taseme 5,5 ja temperatuuri 37 °C juures naatriumfütaadi substraadist ühes minutis üks mikromool anorgaanilist fosfaati.

⁽²⁾ Analüüsimetodite üksikasjad on kättesaadavad referentlabori veebisaidil aadressil: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2020/165,

5. veebruar 2020,

milles käsitletakse loa andmist *Paenibacillus lentus*'e DSM 32052 abil toodetud endo-1,4-beeta-mannanaasi kasutamiseks broilerkanade, noorkanade, broilerkalkunite ning aretuskalkunite ja vähelevinud kodulinnuliikide söödalisisandina ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 786/2007 (loa hoidja Elanco GmbH)

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1831/2003 loomasöötares kasutatavate söödalisisandite kohta, (⁽¹⁾) eriti selle artikli 9 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 1831/2003 on sätestatud loomasöödas kasutatavate söödalisisandite loa taotlemise nõue ning sellise loa andmise ja kehtivuse pikendamise alused ja kord.
- (2) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 786/2007 (⁽²⁾) anti kümneks aastaks luba kasutada *Paenibacillus lentus*'e ATCC 55045 abil toodetud endo-1,4-beeta-mannanaasi broilerkanade söödalisisandina.
- (3) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikli 14 lõikele 1 koostoimes kõnealuse määruse artikliga 7 on loa hoidja esitanud taotluse *Paenibacillus lentus*'e DSM 32052 abil toodetud endo-1,4-beeta-mannanaasi (varem toodetud *Paenibacillus lentus*'e ATCC 55045 abil) loa kehtivuse pikendamiseks broilerkanade söödalisisandina ja selle uueks kasutusviisiks munakanade, broilerkalkunite ning aretuskalkunite ja vähelevinud kodulinnuliikide söödalisisandina ning kõnealuse söödalisisandi liigitamiseks söödalisisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid“. Taotlusele olid lisatud määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikli 14 lõikes 2 ja artikli 7 lõikes 3 nõutud andmed ja dokumendid.
- (4) Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „toiduohutusamet“) jõudis oma 26. veebruari 2019. aasta arvamuses (⁽³⁾) järeldusele, et taotleja esitatud andmetest nähtub, et söödalisisand vastab loa andmise tingimustele. Samuti jõuti järeldusele, et söödalisisand on ohutu sihtliikidele, söödalisisandiga toidetud loomadest saadud toodete tarbijatele ja keskkonnale. Toiduohutusamet jõudis ka järeldusele, et toodet tuleks käsitleda võimaliku hingamiselundite sensibiilsaatorina. Seetõttu leiab komisjon, et tuleks võtta asjakohaseid kaitsemeetmeid, et vältida kahjulikku mõju inimeste, eelkõige söödalisisandi kasutajate tervisele. Söödalisisand võib olla tõhus munakanade, broilerkalkunite ning aretuskalkunite ja vähelevinud kodulinnuliikide sööda seeditavuse parandamisel.
- (5) *Paenibacillus lentus*'e DSM 32052 abil toodetud endo-1,4-beeta-mannanaasi hindamine näitas, et määruse (EÜ) nr 1831/2003 artiklis 5 sätestatud tingimused kasutamise lubamiseks on täidetud. Seepärast tuleks pikendada kõnealuse söödalisisandi loa kehtivust vastavalt käesoleva määruse lisas esitatud tingimustele.
- (6) Seoses *Paenibacillus lentus*'e ATCC 55045 abil toodetud endo-1,4-beeta-mannanaasi loa kehtivuse pikendamisega söödalisisandina käesoleva määruse lisas sätestatud tingimustel, tuleks määrus (EÜ) nr 786/2007 kehtetuks tunnistada.
- (7) Kuna ohutuskalutlustega seoses ei ole nõutav käesoleva määrusega tehtud muudatuste viivitamatu kohaldamine, on asjakohane ette näha üleminekuperiood, mille jooksul võib lasta turule *Paenibacillus lentus*'e ATCC 55045 abil toodetud endo-1,4-beeta-mannanaasi preparaadi olemasolevaid varusid, mis vastavad enne käesoleva määruse jõustumist kohaldatud sätetele, ning neid varusid võib kasutada kuni nende lõppemiseni.
- (8) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

(⁽¹⁾) ELT L 268, 18.10.2003, lk 29.

(⁽²⁾) Komisjoni 4. juuli 2007. aasta määrus (EÜ) nr 786/2007 endo-1,4-beeta-mannanaasi EC 3.2.1.78 (Hemicell) lubamise kohta söödalisisandina (ELT L 175, 5.7.2007, lk 8).

(⁽³⁾) EFSA Journal 2019; 17(3):5641.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas kirjeldatud ning söödalisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid“ ja funktsionaalrühma „seedimist soodustavad ained“ kuuluva söödalisandi loa kehtivust pikendatakse kõnealuses lisas sätestatud tingimustel.

Artikkel 2

Määrus (EÜ) nr 786/2007 tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 3

Paenibacillus lentus'e ATCC 55045 abil toodetud endo-1,4-beeta-mannanaasi, seda sisaldavat eelsegusid ja segasööta, mis on toodetud ja märgistatud enne 26. veebruari 2020 kooskõlas enne 26. veebruari 2020 kohaldatavate eeskirjadega, võib jätkuvalt turule viia ja kasutada olemasolevate varude ammendumiseni.

Artikkel 4

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 5. veebruar 2020

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

Söödali- sandi identifitseer- imisnumber	Loa hoidja	Söödalisand	Koostis, keemiline valem, kirjeldus, analüüsimetod	Loomaliik või -kategooria	Vanuse ülempiir	Miinumum- sisaldus	Maksi- mumsisal- dus	Muud sätted	Loa kehtivusaja lõpp
						Aktiivsuse ühik täissööda kg kohta, mille niiskusesisaldus on 12 %			

Kategooria: zootehnilised lisandid. Funktsionaalrühm: seedimist soodustavad ained

4a 3i	Elanco GmbH	Endo-1,4-bee- ta-mannanaas EC 3.2.1.78	Söödalisandi koostis: Endo-1,4-beeta-mannanaasi prepa- raat, Mis on toodetud <i>Paenibacillus lentus</i> 'e (DSM 32052) abil, mille minimaalne aktiivsus on $7,2 \times 10^5$ U ⁽¹⁾ /ml Vedelik <i>Toimeaine kirjeldus:</i> <i>Paenibacillus lentus</i> 'e (DSM 32052) abil saadud endo-1,4-beeta-mannanaas <i>Analüüsimetod</i> ⁽²⁾ kolorimeetriline meetod, mis põhineb redutseerivate suhkrute (mannoosi ek- vivalentides) reageerimisel 3,5-dini- trosalitsüülhappega (DNS)	Broilerkanad	-	79 200 U	-	1. Söödalisandi ja eelsegude kasuta- misjuhistes märgitakse säilitustin- gimused ja püsivus kuumtöötlemis- sel. 2. Söödakäitlejad kehtestavad sööda- lisandi ja eelsegude kasutajatele ka- sutamiskorra ja võtavad korraldus- likud meetmed, millega vähendatakse söödalisandi kasuta- misest tulenevaid võimalikke ohte. Kui selline kasutamiskord ja selli- sed meetmed ei võimalda kõnealu- seid ohte kõrvaldada või minimee- rida, kasutatakse söödalisandi ja eelsegude käitlemisel isikukaitse- vahendeid, sealhulgas hingamis- kaitsevahendit.	26.2.2030
				Broilerkalkunid					
				Noorkanad					
				Aretuskalkunid					
				Vähelevinud ko- dulinnuliikide nuum-, muna- või aretuslinnud					

⁽¹⁾ 1 aktiivsuseühik (U) on selline ensüümi kogus, mis vabastab mannaani sisaldavast substraadist (jaanileivapuujuhu) pH 7,5 ja 40 °C juures minutis 0,72 mikrogrammi redutseerivaid suhkruid (mannoosi ekvivalentides).

⁽²⁾ Analüüsimetodite üksikasjad on kättesaadavad referentlabori veebisaidil aadressil: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2020/166,

5. veebruar 2020,

milles käsitletakse loa kehtivuse pikendamist *Schizosaccharomyces pombe* (ATCC 5233) abil toodetud 6-fütaasi kasutamiseks broilerkanade, munakanade, broilerkalkunite, nuumpartide, võõrutatud põrsaste, nuumsigade ja emiste söödalisandina ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 785/2007 (loa hoidja Danisco (UK) Ltd, ärinimega Danisco Animal Nutrition, keda esindab Genencor International B.V.)

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1831/2003 loomasöötades kasutatavate söödalisandite kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 1831/2003 on sätestatud loomasöödas kasutatavate söödalisandite loa taotlemise nõue ning sellise loa andmise ja kehtivuse pikendamise alused ja kord.
- (2) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 785/2007 ⁽²⁾ anti 10 aastaks luba *Schizosaccharomyces pombe* (ATCC 5233) abil saadud 6-fütaasi preparaadi kasutamiseks broilerkanade, broilerkalkunite, munakanade, nuumpartide, võõrutatud põrsaste, nuumsigade ja emiste söödalisandina.
- (3) Määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikli 14 lõike 1 kohaselt esitas loa hoidja taotlused loa kehtivuse pikendamiseks, et kasutada *Schizosaccharomyces pombe* (ATCC 5233) abil saadud 6-fütaasi preparaati broilerkanade, munakanade, broilerkalkunite, nuumpartide, võõrutatud põrsaste, nuumsigade ja emiste söödalisandina ning kõnealuse söödalisandi liigitamiseks söödalisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid“. Taotlusele olid lisatud kõnealuse määruse artikli 14 lõikes 2 nõutud andmed ja dokumendid.
- (4) Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „toiduohutusamet“) jõudis oma 4. aprilli 2019. aasta arvamuses ⁽³⁾ järeldusele, et taotleja esitatud andmetest nähtub, et söödalisand vastab loa andmise tingimustele.
- (5) *Schizosaccharomyces pombe* (ATCC 5233) abil saadud 6-fütaasi preparaadi hindamine näitab, et määruse (EÜ) nr 1831/2003 artiklis 5 sätestatud tingimused kasutamise lubamiseks on täidetud. Seepärast tuleks pikendada kõnealuse söödalisandi loa kehtivust vastavalt käesoleva määruse lisas esitatud tingimustele.
- (6) Seoses *Schizosaccharomyces pombe* (ATCC 5233) abil saadud 6-fütaasi preparaadi loa kehtivuse pikendamisega söödalisandina käesoleva määruse lisas sätestatud tingimustel, tuleks määrus (EÜ) nr 785/2007 kehtetuks tunnistada.
- (7) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

⁽¹⁾ ELT L 268, 18.10.2003, lk 29.

⁽²⁾ Komisjoni 4. juuli 2007. aasta määrus (EÜ) nr 785/2007 6-fütaasi EC 3.1.3.26 (Phyzyme XP 5000G/Phyzyme XP 5000L) lubamise kohta söödalisandina (ELT L 175, 5.7.2007, lk 5).

⁽³⁾ EFSA Journal 2019; 17(5):5701.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas kirjeldatud ning söödalisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid“ ja funktsionaalrühma „seedimist soodustavad ained“ kuuluva söödalisandi loa kehtivust pikendatakse kõnealuses lisas sätestatud tingimustel.

Artikkel 2

Määrus (EÜ) nr 785/2007 tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 5. veebruar 2020

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

Söödalisandi identifitseerimisnumber	Loa hoidja	Söödalisand	Koostis, keemiline valem, kirjeldus, analüüsimeetod	Loomaliik või -kategooria	Vanuse ülempiir	Miinimumsisaldus	Maksimumsisaldus	Muud sätted	Loa kehtivusaja lõpp
						Aktiivsuse ühik täissööda kg kohta, mille niiskusesisaldus on 12 %			
Kategooria: zootehnilised lisandid. Funktsionaalrühm: seedimist soodustavad ained									
4a1640	Danisco (UK) Ltd, ärinimega Danisco Animal Nutrition, keda esindab Genencor International B.V.	6-fütaas EC 3.1.3.26	Söödalisandi koostis 6-fütaasi (EC 3.1.3.26) preparaat, mida toodab <i>Schizosaccharomyces pombe</i> (ATCC 5233) minimaalse aktiivsusega: 5 000 FTU (¹)/g Tahkes kaetud ja vedelas olekus Toimeaine kirjeldus: <i>Schizosaccharomyces pombe</i> (ATCC 5233) abil toodetud 6-fütaas (EC 3.1.3.26) Analüüsimeetod (²) 6-fütaasi EC 3.1.3.26 määramine söödalisandis: kolorimeetriline meetod naatriumfütaadist ensüümi toimel eraldunud anorgaanilise fosfaadi sisalduse määramiseks. 6-fütaasi EC 3.1.3.26 määramine sööda eelsegus ja söödas: EN ISO 30024: kolorimeetriline meetod naatriumfütaadist ensüümi toimel eraldunud anorgaanilise fosfaadi sisalduse määramiseks (pärast kuumutatud täisterajahuga segamist).	Broiler-kanad Broiler-kalkunid Nuumpardid Munakanad Pörsad (võõrutatud) Nuumsead Emised	– – – –	250 FTU 150 FTU 250 FTU 500 FTU	– – – –	1. Söödalisandi ja eelsegude kasutamist juhistes märgitakse säilitustingimused ja püsivus kuumtöötlemisel. 2. Söödakäitlejad kehtestavad söödalisandi ja eelsegude kasutajatele kasutamiskorra ja võtavad korralduslikud meetmed, millega vähendatakse söödalisandi kasutamisest tulenevaid võimalikke ohte. Kui selline kasutamiskord ja sellised meetmed ei võimalda kõrvaldada või minimeerida, kasutatakse söödalisandi ja eelsegude käitlemisel isikukaitsevahendeid, sealhulgas hingamiskaitsevahendit.	26. veebruar 2030

⁽¹⁾ Üks FTU on ensüümi hulk, mis vabastab naatriumfütaadi substraadist ühe mikromooli anorgaanilist fosfaati minutis pH-taseme 5,5 ja temperatuuri 37 °C juures.

⁽²⁾ Analüüsimeetodite üksikasjad on kättesaadavad referentlabori veebisaidil aadressil: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

OTSUSED

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2020/167,

5. veebruar 2020,

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2014/53/EL toetuseks koostatud raadioseadmeid käsitlevate harmoneeritud standardite kohta

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrust (EL) nr 1025/2012, mis käsitleb Euroopa standardimist ning millega muudetakse nõukogu direktiive 89/686/EMÜ ja 93/15/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 94/9/EÜ, 94/25/EÜ, 95/16/EÜ, 97/23/EÜ, 98/34/EÜ, 2004/22/EÜ, 2007/23/EÜ, 2009/23/EÜ ja 2009/105/EÜ ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsus 87/95/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1673/2006/EÜ, (⁽¹⁾) eriti selle artikli 10 lõiget 6,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2014/53/EL (⁽²⁾) artiklile 16 eeldatakse, et raadioseadmed, mis vastavad harmoneeritud standarditele või nende osadele, mille viited on avaldatud *Euroopa Liidu Teatajas*, on vastavuses kõnealuse direktiivi artiklis 3 sätestatud oluliste nõuetega, mida nimetatud harmoneeritud standardid või nende osad käsitlevad.
- (2) Komisjon esitas oma rakendusotsusega C(2015) 5376 (⁽³⁾) Euroopa Elektrotehnika Standardikomitee ja Euroopa Telekommunikatsioonistandardite Instituudile (ETSI) taotluse raadioseadmete harmoneeritud standardite koostamise ja läbivaatamise kohta, et toetada direktiivi 2014/53/EL.
- (3) Rakendusotsuses C(2015) 5376 sätestatud taotluse alusel koostas ETSI harmoneeritud standardid EN 300 328 V2.2.2 raadiosagedusalas 2,4 GHz töötavate andmeedastusseadmete kohta, EN 300 698 V2.3.1 liikuva mereside raadiotelefonide saatjate ja vastuvõtjate kohta, EN 303 098 V2.2.1 väikese võimsusega isiku asukoha määramise mereside seadmete kohta, EN 303 520 V1.2.1 väga väikese võimsusega (ULP) juhtmevabade meditsiiniliste kapselendoskoopia seadmete kohta ning EN 300 674–2-2 V2.2.1 transpordi ja liikluse telemaatikasüsteemide kohta.
- (4) Komisjon hindas koos ETSIga, kas kõnealused harmoneeritud standardid vastavad rakendusotsuses C(2015) 5376 sätestatud taotlusele.
- (5) Harmoneeritud standardid EN 300 328 V2.2.2, EN 303 098 V2.2.1 ja EN 300 674–2-2 V2.2.1 vastavad olulistele nõuetele, mida nad peaksid hõlmama ja mis on sätestatud direktiivis 2014/53/EL. Seepärast on asjakohane avaldada viited nendele standarditele *Euroopa Liidu Teatajas*.
- (6) Harmoneeritud standardi EN 300 698 V2.3.1 punktiga 8.2.3 on tootjatel lubatud kalduda kõrvale direktiivi 2014/53/EL artikli 10 lõike 8 kohaselt deklareeritud ja kõnealuse direktiivi artikli 21 põhjal koostatud tehnilises dokumentatsioonis tõendatud maksimaalsest saatevõimsusest. Seetõttu tuleks viide sellele harmoneeritud standardile avaldada *Euroopa Liidu Teatajas* piiranguga.

(⁽¹⁾) ELT L 316, 14.11.2012, lk 12.

(⁽²⁾) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. aprilli 2014. aasta direktiiv 2014/53/EL raadioseadmete turul kättesaadavaks tegemist käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 1999/5/EÜ (ELT L 153, 22.5.2014, lk 62).

(⁽³⁾) Komisjoni 4. augusti 2015. aasta rakendusotsus C(2015) 5376 final Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2014/53/EL toetava standardimistaotluse kohta, mis esitatakse Euroopa Elektrotehnika Standardimiskomitee ja Euroopa Telekommunikatsioonistandardite Instituudile seoses raadioseadmetega.

- (7) Harmoneeritud standardi EN 303 520 V1.2.1 alusel on tootjatel lubatud leppida katselaboritega kokku teatavates katsemeetodites. Lisaks on standardiga lubatud, et tootjad võivad katsetada seadmeid temperatuuril, mis ei pruugi vastata ettenähtud kasutusele. Selles harmoneeritud standardis lubatud läbirääkimise ja tõlgendamise ulatus võib mõjutada raadioseadme vastavuse tõendamist direktiivi 2014/53/EL artikli 3 lõikes 2 sätestatud olulistele nõuetele. Seetõttu tuleks viide sellele harmoneeritud standardile avaldada *Euroopa Liidu Teatajas* piiranguga.
- (8) Rakendusotsuse C(2015) 5376 alusel asendas ETSI järgmised harmoneeritud standardid, mille viited on avaldatud *Euroopa Liidu Teatajas*: ⁽⁴⁾ EN 300 328 V2.1.1 asendatakse standardiga EN 300 328 V2.2.2; EN 303 098 V2.1.1 asendatakse standardiga EN 303 098 V2.2.1; EN 303 520 V1.1.1 asendatakse standardiga EN 303 520 V1.2.1; EN 300 698 V2.2.1 asendatakse standardiga EN 300 698 V2.3.1 ning EN 300 674–2-2 V2.1.1 asendatakse standardiga EN 300 674–2-2 V2.2.1.
- (9) Harmoneeritud standardis EN 302 065–3 V2.1.1, mille viide on avaldatud *Euroopa Liidu Teatajas*, ⁽⁵⁾ ei kirjeldata häirevähendamismeetmeid „saatmine pärast aktiveerimissignaali“. Komisjoni rakendusotsusega (EL) 2019/785 ⁽⁶⁾ on aga alates 16. novembrist 2019 kehtestatud tehnilised nõuded, mida tuleb rakendada sagedusalades 3,8–4,2 GHz ja 6–8,5 GHz häirevähendamismeetmeid „saatmine pärast aktiveerimissignaali“ (i.e. *trigger-before-transmit*) kasutavates sõidukite juurdepääsusüsteemides. Rakendusotsuses (EL) 2019/785 on sätestatud, et sõidukite juurdepääsusüsteemides tuleb kasutada häirevähendamismeetmeid „saatmine pärast aktiveerimissignaali“, mille suutlikkus on piisav, et täita direktiivi 2014/53/EL olulisi nõudeid. Kuna harmoneeritud standardis EN 302 065–3 V2.1.1 ei ole häirevähendamismeetmeid „saatmine pärast aktiveerimissignaali“ käsitletud, tuleb märkida, et vastavus sellele harmoneeritud standardile ei taga vastavust rakendusotsuse (EL) 2019/785 nõuetele, mis on seotud kõnealuste meetmetega, ega anna seega alust eeldada vastavust direktiivi 2014/53/EL artikli 3 lõikes 2 sätestatud olulistele nõuetele, mis on seotud kõnealuste meetmetega. Seetõttu tuleks viide sellele harmoneeritud standardile avaldada *Euroopa Liidu Teatajas* piiranguga.
- (10) Harmoneeritud standardi EN 302 752 V1.1.1, mille viide on *Euroopa Liidu Teatajas* avaldatud piiranguga, ⁽⁷⁾ võttis ETSI vastu 2009. aastal Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 1999/5/EÜ alusel ⁽⁸⁾. Kõnealuse harmoneeritud standardi kooskõlla viimisel direktiiviga 2014/53/EL peatas ETSI sellega seotud töö, leides, et „ühegi sidusrühma huvi ei ole kindlaks tehtud“, et „ei ole ette näha mingeid tagajärgi, kui ükski harmoneeritud standard ei ole aktiivsete radarmärgi võimendajate jaoks kättesaadav, kuna tööstusharu huvi ei ole kindlaks tehtud“ ning et „harmoneeritud standardit võib pidada aegunuks ja see tuleks kustutada“.
- (11) Seetõttu on vaja *Euroopa Liidu Teatajast* ⁽⁹⁾ kustutada viited asendatud standarditele, viide harmoneeritud standardile EN 302 065–3 V2.1.1, mis tuleks avaldada piiranguga, ja viide harmoneeritud standardile EN 302 752 V1.1.1, mida peetakse aegunuks. Selleks et anda tootjatele piisavalt aega, et valmistada asendavate harmoneeritud standardite kohaldamiseks, on vaja asendatavate standardite viidete kustutamine edasi lükata. Selleks et anda tootjatele aega, et valmistada harmoneeritud standardile EN 302 752 V1.1.1 osutava viite kustutamiseks, on vaja selle standardi viite kustutamine edasi lükata.
- (12) Harmoneeritud standardi järgimine lubab alates sellise standardi viite *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäevast eeldada vastavust asjakohastele olulistele nõuetele, mis on sätestatud liidu ühtlustamisõigusaktides. Seepärast peaks käesolev otsus jõustuma selle avaldamise päeval,

⁽⁴⁾ ELT C 326, 14.9.2018, lk 114.

⁽⁵⁾ ELT C 326, 14.9.2018, lk 114.

⁽⁶⁾ Komisjoni 14. mai 2019. aasta rakendusotsus (EL) 2019/785, millega ühtlustatakse raadiospektri kasutus ultralairibaseadmetel ja tunnistatakse kehtetuks otsus 2007/131/EÜ (ELT L 127, 16.5.2019, lk 23).

⁽⁷⁾ ELT C 326, 14.9.2018, lk 114.

⁽⁸⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 1999. aasta direktiiv 1999/5/EÜ raadioseadmete ja telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete ning nende nõuetekohasuse vastastikuse tunnustamise kohta (EÜT L 91, 7.4.1999, lk 10).

⁽⁹⁾ ELT C 326, 14.9.2018, lk 114.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Direktiivi 2014/53/EL toetuseks koostatud raadioseadmeid käsitlevate harmoneeritud standardite viited, mis on esitatud käesoleva otsuse I lisas, avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Direktiivi 2014/53/EL toetuseks koostatud raadioseadmeid käsitlevate harmoneeritud standardite viited, mis on esitatud käesoleva otsuse II lisas, avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas* piiranguga.

Artikkel 2

Direktiivi 2014/53/EL toetuseks koostatud raadioseadmeid käsitlevate harmoneeritud standardite viited, mis on esitatud käesoleva otsuse III lisas, kustutatakse *Euroopa Liidu Teatajast* alates nimetatud lisas märgitud kuupäevadest.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Brüssel, 5. veebruar 2020

Komisjoni nimel

President

Ursula VON DER LEYEN

I LISA

Nr	Viide standardile
1.	EN 300 328 V2.2.2 Lairiba edastussüsteemid; raadiosagedusalas 2,4 GHz töötavad andmeedastusseadmed; raadiospektrile juurdepääsu harmoneeritud standard
2.	EN 300 674–2-2 V2.2.1 Transpordi ja liikluse telemaatika (TTT); raadiosagedusalas 5 795 MHz kuni 5 815 MHz töötavad sihtotstarbelise lähitoimeside (DSRC) edastusseadmed (500 kbit/s/250 kbit/s) Osa 2. Raadiospektri juurdepääsu harmoneeritud standard Osa 2–2. Pardaseadmed (OBU)
3.	EN 303 098 V2.2.1 AIS süsteemi kasutatav väikese võimsusega isiku asukoha määramise mereside seade; raadiospektri juurdepääsu harmoneeritud standard

II LISA

Nr	Viide standardile
1.	EN 300 698 V2.3.1 Siseveekogudel kasutatavad VHF raadiosagedusalas töötavate liikuva mereside raadiotelefonide saatjad ja vastuvõtjad; raadiospektrile juurdepääsu ja hädaabi teenuste omaduste harmoneeritud standard Märkus: selle harmoneeritud standardi järgimine ei anna alust eeldada vastavust direktiivi 2014/53/EL artikli 3 lõikes 2 sätestatud olulisele nõudele, kui kohaldatakse selle harmoneeritud standardi punkti 8.2.3 lauset „Kui väljundvõimsuse regulaator on seatud maksimumväärtusele, peab kandja võimsus harilike kasutustingimuste korral olema $\pm 1,5$ dB piires nimiväljundvõimsusest“.
2.	EN 302 065–3 V2.1.1 Lähihoimeseadmed (SRD), mis kasutavad ultralairiba (UWB) tehnoloogiat; harmoneeritud standard direktiivi 2014/53/EL artikli 3.2 oluliste nõuete alusel Osa 3. Nõuded maapealsete sõidukirakenduste UWB seadmetele Märkus: see harmoneeritud standard ei sisalda meetme „saatmine pärast aktiveerimissignaali“ tehnilist kirjeldust. Rakendusotsusega (EL) 2019/785 on aga alates 16. novembrist 2019 kehtestatud tehnilised nõuded, mida tuleb rakendada sagedusalades 3,8–4,2 GHz ja 6–8,5 GHz häirevähendamismeedet „saatmine pärast aktiveerimissignaali“ (i.k. <i>trigger-before-transmit</i>) kasutavates sõidukite juurdepääsusüsteemides. Vastavus sellele harmoneeritud standardile ei taga seega vastavust rakendusotsuse (EL) 2019/785 nõuetele ega anna seega alust eeldada vastavust direktiivi 2014/53/EL artikli 3 lõikes 2 sätestatud olulistele nõuetele, mis on seotud häirevähendamismeetmetega „saatmine pärast aktiveerimissignaali“.
3.	EN 303 520 V1.2.1 Lähihoimeseadmed (SRD); raadiosagedusalas 430 MHz kuni 440 MHz töötavad väga väikese võimsusega (ULP) juhtmevabad meditsiinilised kapselendoskoopia seadmed; raadiospektri juurdepääsu harmoneeritud standard Märkus: selle harmoneeritud standardi järgimine ei anna alust eeldada vastavust direktiivi 2014/53/EL artikli 3 lõikes 2 sätestatud olulisele nõudele, kui kohaldatakse üht alljärgnevatest sätetest: — seoses B lisa punktiga B.1: „Tootja ning katselabor võivad omavahelisel kokkuleppel kasutada sobivat alternatiivset torsomannekeeni, mida tuleb sel juhul katsearuandes üksikasjalikult kirjeldada“; — seoses C lisa punktiga C.1: „Teise võimalusena võivad tootja ning katselabor kasutada omavahelisel kokkuleppel poolkajavaba kambrit, mille ehitust tuleb sel juhul katsearuandes üksikasjalikult kirjeldada“. Märkus: B lisa punktis B.2 osutatud temperatuur peab vastama kavandatavale kasutusele.

III LISA

Nr	Viide standardile	Kustutamise kuupäev
1.	EN 300 328 V2.1.1 Lairiba edastussüsteemid; lairibamodulatsiooni tehnoloogiat kasutavad 2,4 GHz ISM raadiosagedusalas töötavad andmeedastusseadmed; harmoneeritud standard direktiivi 2014/53/EL artikli 3.2 oluliste nõuete alusel	6. august 2021
2.	EN 300 698 V2.2.1 Siseveekogudel kasutatavad VHF raadiosagedusalas töötavate liikuva mereside raadiotelefonide saatjad ja vastuvõtjad; harmoneeritud standard direktiivi 2014/53/EL artiklite 3.2 ja 3.3(g) oluliste nõuete alusel	6. august 2021
3.	EN 300 674–2-2 V2.1.1 Transpordi ja liikluse telemaatika (TTT); raadiosagedusalas 5 795 MHz kuni 5 815 MHz töötavad sihtotstarbelise lähitoimeside (DSRC) edastusseadmed (500 kbit/s/250 kbit/s); Osa 2. harmoneeritud standard direktiivi 2014/53/EL artikli 3.2 oluliste nõuete alusel Osa 2–2. Pardaseadmed (OBU)	6. august 2021
4.	EN 302 065–3 V2.1.1 Lähitoimeseadmed, mis kasutavad ultralairiba (UWB) tehnoloogiat; harmoneeritud standard direktiivi 2014/53/EL artikli 3.2 oluliste nõuete alusel Osa 3. Nõuded maapealsete sõidukirakenduste UWB seadmetele	6. veebruar 2020
5.	EN 302 752 V1.1.1 Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); aktiivsed radarmärgi võimendajad; harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3.2 oluliste nõuete alusel	6. august 2021
6.	EN 303 098 V2.1.1 AIS süsteemi kasutatav väikese võimsusega isiku asukoha määramise mereside seade; harmoneeritud standard direktiivi 2014/53/EL artikli 3.2 oluliste nõuete alusel	6. veebruar 2021
7.	EN 303 520 V1.1.1 Lähitoimeseadmed (SRD); raadiosagedusalas 430 MHz kuni 440 MHz töötavad väga väikese võimsusega (ULP) juhtmevabad meditsiinilised kapselendoskoopia seadmed; raadiospektri juurdepääsu harmoneeritud standard	6. august 2021

RAHVUSVAHELISTE LEPINGUTEGA LOODUD ORGANITE VASTU VÕETUD AKTID

**KAUBANDUSKOOSSEISUS KOKKUTULNUD ELI - MOLDOVA VABARIIGI
ASSOTSIEERIMISKOMITEE OTSUS NR 1/2020,**

23. jaanuar 2020,

millega ajakohastatakse ühelt poolt Euroopa Liidu, Euroopa Aatomienergiaühenduse ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Moldova Vabariigi vahelise assotsieerimislepingu XV lisa („Tollimaksude kaotamine“) 2020/168

KAUBANDUSKOOSSEISUS KOKKUTULNUD ASSOTSIEERIMISKOMITEE,

võttes arvesse ühelt poolt Euroopa Liidu, Euroopa Aatomienergiaühenduse ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Moldova Vabariigi vahelist assotsieerimislepingut, millele kirjutati alla 27. juunil 2014 Brüsselis, eriti selle artikli 147 lõikeid 4 ja 5, artikli 148 lõiget 5 ning artikli 438 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühelt poolt Euroopa Liidu, Euroopa Aatomienergiaühenduse ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Moldova Vabariigi vaheline assotsieerimisleping („leping“) jõustus 1. juulil 2016.
- (2) Pärast konsultatsioone leppisid EL ja Moldova Vabariik kooskõlas lepingu artikliga 147 vastastikku kokku suurendada teatavate toodete iga-aastaste tollimaksuvabade tariifikvootide mahtu.
- (3) EL nõustus suurendama Moldova Vabariigist pärit lauaviinamarjade ja ploomide tariifikvootide mahtu ning kehtestama kirssidele uue tariifikvoodi. Moldova Vabariik nõustus järk-järgult suurendama EList pärit kaupade tariifikvootide mahtu järgmiste lepingu XV-D lisas esitatud Moldova Vabariigi kontsessioonide loendis sisalduvate toodete puhul: sealihatooted („tariifikvoot 1“), kodulinnulihatooted („tariifikvoot 2“), piimatooted („tariifikvoot 3“) ja suhkrud („tariifikvoot 5“).
- (4) Vastavalt Moldova Vabariigi poolt käesoleva lepingu artikli 148 kohaselt esitatud taotlusele on liit nõustunud suurendama nisu (jahu ja graanulid), odra (jahu ja graanulid), maisi (jahu ja graanulid) ja töödeldud teravilja käivituskoguseid.
- (5) Assotsieerimisnõukogu volitas 16. detsembril 2014 otsusega nr 3/2014 lepingu artikli 438 lõikes 4 osutatud kaubanduskoosseisus kokkutulnud assotsieerimiskomiteed ajakohastama või muutma teatavaid kaubandusega seotud lepingu lisasid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XV lisa muudetakse järgmiselt:

- 1) XV-A lisa asendatakse käesoleva otsuse lisas esitatud tekstiga;
- 2) XV-B lisas jäetakse toodete loetelust, mille suhtes kohaldatakse sisenemishinda, välja CN-koodiga 2012 0809 29 00 tähistatud kanne ja toote kirjeldus „Kirsid (v.a hapukirsid), värsked“;
- 3) XV-C lisas muudetakse järgmiste tootekategooriate käivituskoguseid järgmiselt:
 - a) tootekategooria 6 („Nisu, nisujahu ja -graanulid“) veerus „Käivituskogus (tonnides)“ asendatakse kogus „75 000“ kogusega „150 000“;
 - b) tootekategooria 7 („Oder, odrajahu ja -graanulid“) veerus „Käivituskogus (tonnides)“ asendatakse kogus „70 000“ kogusega „100 000“;

- c) tootekategooria 8 („Mais, maisijahu ja -graanulid“) veerus „Käivituskogus (tonnides)“ asendatakse kogus „1 30 000“ kogusega „250 000“ ning
 - d) tootekategooria 10 („Töödeldud teravili“) veerus „Käivituskogus (tonnides)“ asendatakse kogus „2 500“ kogusega „5 000“;
- 4) XV-D lisas „Moldova Vabariigi kontsessioonide loend“ muudetakse neljandat veergu „Kategooria“ järgmiselt:
- a) „Tariifikvoot 1 (4 000 t)“ asendatakse viitega „Tariifikvoot 1 (4 500 tonni; 2021. aastal 5 000 t ja alates 2022. aastast 5 500 t)“;
 - b) „Tariifikvoot 2 (4 000 t)“ asendatakse viitega „Tariifikvoot 2 (5 000 tonni; 2021. aastal 5 500 t ja alates 2022. aastast 6 000 t)“;
 - c) „Tariifikvoot 3 (1 000 t)“ asendatakse viitega „Tariifikvoot 3 (1 500 tonni ja alates 2021. aastast 2 000 t)“;
 - d) „Tariifikvoot 5 (5 400 t)“ asendatakse viitega „Tariifikvoot 5 (7 000 tonni; 2021. aastal 8 000 t ja alates 2022. aastast 9 000 t)“.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 23. jaanuar 2020

Kaubanduskoosseisus kokkutulnud assotsieerimiskomitee nimel Eesistuja

eesistuja
P. SOURMELIS

sekretärid
A. FERNÁNDEZ DíEZ C. CEBAN

LISA

„XV-A LISA

**TOOTED, MILLE SUHTES KOHALDATAKSE IGA-AASTASEID TOLLIMAKSUVABU
TARIIFIKVOOTE (LIIT)**

Jrk nr	CN-kood 2012	Toote kirjeldus	Kogus (tonnides)	Tollimaksuväär
1	0702 00 00	Tomatid, värsked või jahutatud	2 000	Tollimaksuvaba
2	0703 20 00	Küüslauk, värsked või jahutatud	220	Tollimaksuvaba
3	0806 10 10	Lauaviinamarjad, värsked	20 000	Tollimaksuvaba
4	0808 10 80	Õunad, värsked (v.a siidriõunad, lahtiselt, 16. september – 15. detsember)	40 000	Tollimaksuvaba
5	0809 29 00	Kirsid (v.a hapukirsid), värsked	1 500	Tollimaksuvaba
6	0809 40 05	Ploomid, värsked	15 000	Tollimaksuvaba
7	2009 61 10	Viinamarjamahl, k.a viinamarjavirre, kääritamata, temperatuuril 20 °C Brix arvuga kuni 30, 100 kg netomassi väärtusega üle 18 euro, suhkru- või muu magusainelisan-diga või ilma (v.a piirituselisandiga)	500	Tollimaksuvaba
	2009 69 19	Viinamarjamahl, k.a viinamarjavirre, kääritamata, tempe-ratuuril 20 °C Brix arvuga üle 67, 100 kg netomassi väärtusega üle 22 euro, suhkru- või muu magusainelisan-diga või ilma (v.a piirituselisandiga)		
	2009 69 51	Kontsentreeritud viinamarjamahl, k.a viinamarjavirre, kää-ritamata, temperatuuril 20 °C Brix arvuga üle 30, kuid kuni 67, 100 kg netomassi väärtusega üle 18 euro, suhkru- või muu magusainelisan-diga või ilma (v.a piirituselisandiga)		
	2009 69 59	Viinamarjamahl, k.a viinamarjavirre, kääritamata, tempe-ratuuril 20 °C Brix arvuga üle 30, kuid kuni 67, 100 kg netomassi väärtusega üle 18 euro, suhkru- või muu ma-gusainelisan-diga või ilma (v.a kontsentreeritud või piiritu-selisandiga)“		

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET